

DOMO



DO159A

Handleiding	Air cooler
Mode d'emploi	Air cooler
Gebrauchsanleitung	Air cooler
Instruction booklet	Air cooler
Manual de instrucciones	Refrigerador de aire
Istruzioni per l'uso	Raffrescatore d'aria
Návod k použití	Mobilní ochlazovač
Návod na použitie	Mobilný ochladzovač



PRODUCT OF **LINEA** 2000



Lees aandachtig alle instructies - bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.
Lisez attentivement les instructions - gardez le mode d'emploi pour utilisation ultérieure.
Lesen Sie genau die Anweisungen - bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für spätere Referenz auf.

Read all instructions carefully - save this instruction manual for future reference.
Lea detenidamente todas las instrucciones - Conserve este manual para futura referencia.

Leggere con attenzione le istruzioni - conservarle per future consultazioni.
Před použitím si důkladně přečtěte tento manuál - manuál si uschovejte i pro případ budoucího nahlédnutí.

Pred použitím si dôkladne prečítajte tento manuál - manuál si uschovajte aj pre prípad budúceho nahliadnutie.

NL	Nederlands	3
FR	Français	10
DE	Deutsch	17
EN	English	24
ES	Español	31
IT	Italiano	38
CZ	Čeština	45
SK	Slovenčina	52

GARANTIE

Geachte klant,

Al onze producten ondergaan steeds een strenge kwaliteitscontrole, alvorens ze aan je worden aangeboden. Mocht je desondanks toch nog problemen hebben met jouw toestel, dan betreuren wij dit ten zeerste. In dat geval verzoeken wij je contact op te nemen met onze klantendienst.

Onze medewerkers zullen je met plezier verder helpen.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Maandag – Donderdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 17.00u

Vrijdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 16.30u

Dit apparaat heeft een garantietermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoording op zich nemen voor gebreken die aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat, indien nodig, vervangen of gerepareerd worden. De garantieperiode van 2 jaar zal op dit moment niet terug beginnen, maar loopt verder tot 2 jaar na de aankoop van het toestel. De garantie wordt verleend op basis van het kassaticket. Indien je apparaat defect is binnen de garantietermijn van 2 jaar, dan mag je het toestel samen met het originele kassaticket binnenbrengen in de winkel waar je het toestel hebt aangekocht.

De garantie op accessoires en onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage, bedraagt 6 maanden. De garantie en verantwoordelijkheid/aansprakelijkheid van de leverancier en fabrikant vervallen automatisch in de volgende gevallen:

- Bij het niet naleven van de instructies in deze handleiding.
- Bij verkeerde aansluiting, vb. te hoge elektrische spanning.
- Bij verkeerd, hardhandig of abnormaal gebruik.
- Bij onvoldoende of verkeerd onderhoud.
- Bij herstelling of wijziging van het toestel door de consument of niet gemachtigde derden.
- Bij gebruik van onderdelen of accessoires welke niet worden aanbevolen of geleverd door de leverancier / fabrikant.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Wanneer je elektrische toestellen gebruikt, moeten volgende veiligheidsinstructies in acht genomen worden:

- Lees deze instructies zorgvuldig door. Bewaar deze handleiding om later te raadplegen.
- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers. Zorg ervoor dat kinderen niet met de verpakkingsmaterialen spelen.
- Dit toestel is geschikt om te gebruiken in de huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals:
 - Keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen
 - Boerderijen
 - Hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter
 - Gastenkamers, of gelijkaardige

- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 16 jaar en personen met een fysieke of sensorïële beperking of mensen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Het onderhoud en de reiniging van het toestel mogen niet door kinderen gebeuren tenzij ze ouder zijn dan 16 jaar en onder toezicht staan.
- Houd het toestel en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 16 jaar.
- Alle herstellingen, buiten het gewone onderhoud van het toestel, moeten uitgevoerd worden door de fabrikant of zijn dienst na verkoop.
- Ongevallen of schade veroorzaakt door het niet volgen van deze regels zijn op eigen risico. Noch de fabrikant, de importeur, noch de leverancier kan daar dan verantwoordelijk voor geacht worden.

⚠ ELEKTRISCHE WAARSCHUWINGEN

- Om ongevallen te vermijden, mag dit toestel niet bediend worden door een externe bediening, zoals een externe timer of een aparte afstandsbediening, of op een net aangesloten worden dat regelmatig op- en afgezet wordt.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is, vooraleer onderdelen te monteren of demonteren en vooraleer het toestel te reinigen. Zet eerst alle knoppen in de 'uit'-stand en trek de stekker bij de stekker zelf uit het stopcontact. Trek nooit aan de voedingskabel om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Kijk voor gebruik na of het voltage vermeld op het toestel overeenkomt met het voltage van het elektriciteitsnet thuis.
- De voedingskabel moet steeds aangesloten worden op een stopcontact dat geïnstalleerd en geaard is volgens de lokale standaarden en normen.
- Laat het snoer niet op een heet oppervlak of over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Houd het snoer uit de buurt van scherpe randen en hete onderdelen of andere warmtebronnen. Dek het toestel niet af.
- Rol de voedingskabel volledig af om oververhitting van de kabel te voorkomen. Laat de voedingskabel niet onder of rond het toestel hangen.
- Het toestel mag niet gebruikt worden met een verlengsnoer of een stekkerdoos.
- Gebruik het toestel nooit wanneer het snoer of de stekker beschadigd is, na een slechte werking van het toestel of wanneer het toestel beschadigd is. Breng het toestel dan naar de dienst na verkoop van DOMO Elektro of het dichtstbijzijnde gekwalificeerde service center voor nazicht, reparatie of elektrische/mechanische aanpassingen. Probeer het toestel nooit eigenhandig te repareren.

⚠ INSTALLATIE

- Plaats het toestel nooit in de buurt van ontvlambare materialen, gassen of explosieven.
- Gebruik of bewaar het toestel niet buiten.
- Plaats het toestel altijd op een vlakke, stabiele en droge ondergrond.
- Zet dit toestel nooit op of in de buurt van een gasvuur of elektrisch vuur of op een plaats waar het in contact zou kunnen komen met een warm toestel.

⚠ GEBRUIK

- Gebruik het toestel enkel voor het doel waarvoor het bestemd is.
- Gebruik het toestel alleen voor huishoudelijk gebruik. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor ongelukken die een gevolg zijn van verkeerd gebruik van het toestel, of het niet naleven van de regels zoals ze vermeld zijn in deze handleiding.
- Laat een werkend toestel niet zonder toezicht achter.

- Gebruik dit toestel niet met natte handen.
- Het gebruik van accessoires die niet aanbevolen of verkocht worden door de fabrikant, kan brand, elektrische schokken of verwondingen veroorzaken. Gebruik enkel de originele accessoires die bij het toestel meegeleverd worden.

△ REINIGING EN ONDERHOUD

- Dompel het toestel, de voedingskabel of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof. Dit om elektrische schokken of brand te voorkomen.
- Als het toestel niet goed onderhouden wordt, kan dit de levensduur van het toestel drastisch verminderen en een gevaarlijke situatie veroorzaken.

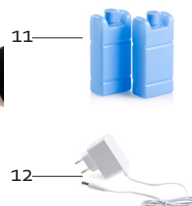
△ PRODUCTSPECIEFIEKE WAARSCHUWINGEN

- Stop geen voorwerpen in de ventilator, aangezien dit elektrische schokken, verwondingen of schade aan het toestel kan veroorzaken. Blokkeer of hinder de ventilator niet wanneer hij in werking is.
- Gebruik deze ventilator niet op natte of vochtige plaatsen. Plaats het toestel niet dicht bij een badkuip of ander waterreservoir.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES OM LATER TE RAADPLEGEN

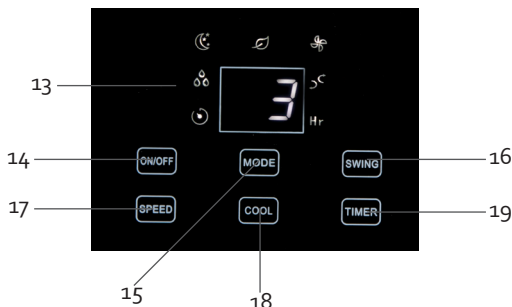
ONDERDELEN

1. Controlepaneel
2. Luchtuitlaat
3. Verticaal ventilatierooster
4. Waterniveau-aanduiding
5. Luchtinlaat met filter/ventilator
6. Honingraat waterfilter
7. Waterreservoir
8. Handvat waterreservoir
9. Aansluitpunt adapter
10. Waterpomp in waterreservoir
11. Koelelementen
12. Adapter



CONTROLEPANEEL

13. Display
14. ON/OFF: Aan/uitknop
15. MODE: Functieknop (ventilatie, natuurlijk en slaapmodus)
16. SWING: Oscillatieknop 80°
17. SPEED: Snelheidsinstelling voor ventilator (1-6)
18. COOL: Knop voor bevochtiger/cooler
19. TIMER: Timerknop (1-8 u)



VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verwijder het toestel en de accessoires uit de verpakking. Verwijder eventuele promotionele stickers.
- Je kan de buitenkant van het toestel schoonmaken met een zachte, vochtige doek.

GEBRUIK

Steek de stekker in het stopcontact en plaats het andere uiteinde van de adapter in het aansluitpunt van de air cooler. Een geluidssignaal geeft aan dat het toestel in standby-modus is. Je kan de air cooler bedienen via het controlepaneel. Per druk op een knop maakt het toestel een geluidssignaal. Op de display verschijnt de gewenste instelling.



ON/OFF: AAN/UITKNOP

Druk op de aan/uitknop om het toestel aan of uit te schakelen. Het toestel onthoudt de laatst gemaakte instellingen als je het toestel opnieuw inschakelt.


MODE: FUNCTIEKNOP

Met deze knop kan je drie functies instellen: ventilatie, natuurlijk en slaapmodus.


Ventilatie

Druk eenmaal op de knop om de ventilator in te schakelen. Op de display verschijnt het symbool  om aan te geven dat deze stand in werking is. In deze stand kan je 6 snelheden kiezen. Per druk op de knop voor de snelheidsinstellingen  verhoog je de snelheid. Op de display zie je de gewenste snelheid. De ventilator zal aan een constante snelheid werken, namelijk de gekozen snelheid.


Natuurlijk

Druk 2 keer op de functieknop om de natuurlijke modus in te schakelen. Op de display verschijnt het symbool  om aan te geven dat deze modus is geselecteerd. In deze functie kan je geen snelheid kiezen, op de display staat '1'. De ventilator simuleert een natuurlijke bries.


Slaapmodus

Druk 3 keer op de functieknop om de slaapmodus in te schakelen. Op de display verschijnt bijhorend symbool  om aan te geven dat deze modus is geselecteerd. In deze functie kan je geen snelheid kiezen, op de display staat '1'. De ventilator verspreidt een constante, lichte bries.

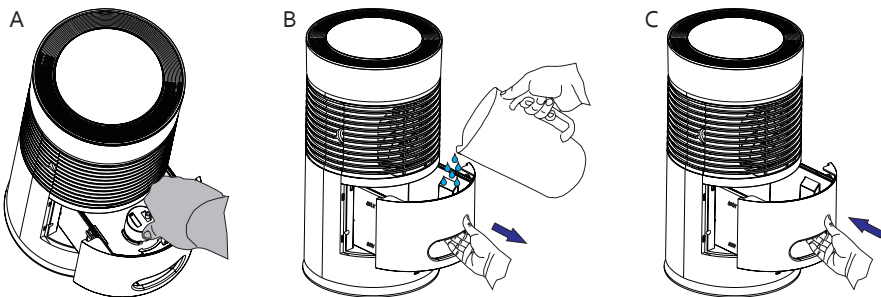
SWING: OSCILLATIEKNOP 

Druk op de oscillatieknop om het verticale ventilatierooster van links naar rechts te bewegen om de lucht te verspreiden. Op de display verschijnt bijhorend symbool . Druk opnieuw op deze knop om de functie uit te schakelen.

COOL: BEVOCHTIGER/COOLER 


De air cooler kan je ook gebruiken als bevochtiger. Dit is aangeraden als er in huis een zeer droge lucht hangt. Druk op de knop voor bevochtiger/cooler om deze functie te starten. Op de display verschijnt bijhorend symbool . De waterpomp pompt water naar de honingraatfilter om een koele luchtstroom te genereren. Druk opnieuw op deze knop om de functie uit te schakelen. Gebruik de functie niet zonder water in het waterreservoir. Volg hiervoor onderstaande stappen.

1. Stop de 2 koelelementen met water in de diepvries tot ze volledig bevroren zijn. Opgelet: open de koelelementen nooit, dit om mogelijke beschadigingen te voorkomen.
2. Zorg ervoor dat de waterpomp correct gemonteerd is in het toestel (A).
3. Stop 1 of 2 koelelementen in het waterreservoir. De temperatuur van het water zal ongeveer 6°C lager liggen dan de kamertemperatuur en dit zal zo blijven gedurende 4 uur, waardoor de wind koel wordt. De 2 koelelementen zijn herbruikbaar. Je kan ook ijsblokjes toevoegen in plaats van de koelelementen, dit heeft ook een afkoelend effect.
4. Vul het waterreservoir met proper water (B). Let hierbij op dat je het waterreservoir vult tussen het minimum- en maximumniveau (zie niveauaanduiding aan de zijkant van het waterreservoir) om het toestel correct te laten functioneren.
5. Sluit het waterreservoir (C).



6. Tijdens gebruik kan je het waterniveau raadplegen via de waterniveau-aanduiding vooraan het toestel.

TIMER: TIMER 

Je kan de timer instellen vanaf één uur tot 8 uur. Druk hiervoor op de timerknop. Op de display verschijnt het symbool . Per druk op de knop verhoog je de timer met een uur. Na afloop van de ingestelde tijd schakelt het toestel zichzelf automatisch uit.

UITGESTELD STARTEN

Je kan het toestel vooraf instellen om na maximum 8 uur in werking te treden. Volg hiervoor onderstaande stappen:

1. Houd de timerknop enkele seconden ingedrukt als het toestel in standby-modus staat.
2. Het symbool voor de timer licht op. Stel de gewenste tijd in (max. 8 uur).
3. Stel de gewenste instellingen in.
4. Na afloop van de vooraf ingestelde tijd zal het toestel in werking treden aan de gekozen instellingen.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact alvorens het toestel te reinigen.
- Maak het waterreservoir 1 keer per week schoon voor een optimale en hygiënische werking. Volg hiervoor onderstaande stappen:
 1. Schuif het waterreservoir uit het toestel. Dit doe je door zachtjes de twee zijkant van het reservoir in te duwen als je het niet meer verder uit het toestel geschoven krijgt. Hierdoor kan je de waterpomp los maken door ze een kwartslag naar links te draaien. Nu kan je het reservoir er volledig uitnemen en grondig reinigen.
 2. Maak schoon met wat mild detergent en water. Maak het waterreservoir leeg en droog en plaats het terug in het toestel.
 3. Let erop dat de waterpomp correct gemonteerd is en er water in het reservoir zit alvorens het toestel opnieuw te gebruiken.
- Je kan de buitenkant van het toestel schoonmaken met een zachte, vochtige doek.
- Gebruik nooit chemische, schurende of bijtende schoonmaakproducten.
- Verwijder het water uit het waterreservoir alvorens het toestel op te bergen.
- Maak de honingraatfilter elke week schoon als de omgeving vatbaar is voor vuil en stof. Vervang voor een optimale werking de honingraatfilter elke 3-6 maanden. Volg hiervoor onderstaande stappen:
 1. Open de luchtinlaat met filter/ventilator.
 2. Neem de houder met honingraatfilter uit het toestel door de vergrendeling eerst naar onder te duwen en de filter naar je toe te trekken.
 3. Neem de honingraat filter uit de houder door de twee vergrendelingen achteraan naar buiten te duwen en dan de filter in een opwaartse beweging uit de houder te nemen.



4. Was de filter in licht zeepsop, met een zachte doek. Spoel de filter hierna goed uit, zodat alle zeepresten verwijderd zijn. Laat de filter minstens 4 uur drogen vooraleer hem terug in het toestel te plaatsen.
5. Plaats de honingraatfilter terug in de houder en plaats dit geheel terug in het toestel.
6. Sluit de luchtinlaat.

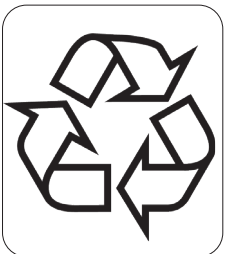
SPECIFICATIES ADAPTER

Bekendgemaakte informatie	Waarde en precisie	Eenheid
Linea 2000 BV – Dompel 9 – 2200 Herentals - België	-	-
Modelnummer	HCX1202-1200800E	-
Voedingsspanning	100-240	V
Voedingsfrequentie	50-60	Hz
Uitgangsspanning	12,0	V
Uitgangsstroom	0,8	A
Uitgangsvermogen	9,6	W
Gemiddelde actieve efficiëntie	35	%
Efficiëntie bij lage belasting	50	%
Energieverbruik in niet-belaste toestand	0,30	W

MILIEURICHTLIJNEN



Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als je ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkom je mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neem je best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar je het product hebt gekocht.



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.

GARANTIE

Chère cliente, cher client,
Tous nos produits sont soumis à des contrôles qualité stricts avant d'être proposés à la vente. Si vous deviez toutefois rencontrer un problème avec votre appareil, nous le déplorons vivement. Dans ce cas, nous vous invitons à prendre contact avec notre service clientèle. Nos collaboratrices se feront un plaisir de vous aider !



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Du lundi au jeudi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 17 h

Vendredi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 16 h 30

Cet appareil est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Durant la période de garantie, le distributeur assumera l'entière responsabilité en cas de défauts de fonctionnement (matériel) ou de fabrication. Si un tel problème survient, l'appareil sera remplacé ou réparé. La période de garantie de 2 ans ne reprend pas à zéro, mais se poursuit (jusqu'à 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil). La garantie est accordée sur la base du ticket de caisse.

Pour les accessoires et les éléments d'usure, une garantie de 6 mois s'applique.

La garantie et la responsabilité du fournisseur et du fabricant n'ont plus effet dans les cas suivants :

- Les instructions du manuel n'ont pas été suivies.
- Mauvais raccordement, par ex. tension électrique trop forte.
- Utilisation contraire, brutale ou anormale.
- Entretien insuffisant ou non conforme.
- Réparation ou modification de l'appareil par le consommateur ou un tiers non autorisé.
- Utilisation d'éléments ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le fournisseur/fabricant.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les consignes de sécurité suivantes doivent être respectées lors de l'utilisation de tout appareil électrique:

- Lisez ces consignes très attentivement. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement.
- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec les matériaux d'emballage.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans un environnement domestique ou dans des environnements comparables, tels que :
 - Coin-cuisine du personnel dans les commerces, les bureaux et autres environnements professionnels comparables
 - Fermes
 - Chambres d'hôtel ou de motel et autres environnements à caractère résidentiel
 - Chambres d'hôtes ou comparables
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 16 ans ou plus et par des personnes présentant un handicap physique ou sensoriel, une capacité mentale limitée ou un manque d'expérience ou de connaissances, à condition que ces personnes soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles connaissent les dangers liés

à son utilisation. Les enfants ne peuvent pas jouer avec cet appareil. L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 16 ans et sous la surveillance d'un adulte.

- Gardez l'appareil et le cordon électrique hors de portée des enfants.
- Toutes les réparations, en dehors de l'entretien ordinaire de l'appareil, doivent être réalisées par le fabricant ou son service après-vente.
- Les accidents ou dommages causés par le non-respect de ces consignes sont à vos propres risques. Ni le fabricant, ni l'importateur, ni le fournisseur ne peuvent, dans ce cas, en être tenus pour responsables.

⚠ AVERTISSEMENTS ÉLECTRIQUES

- Pour éviter tout accident, cet appareil ne peut pas être actionné via une commande externe comme un minuteur extérieur ou une commande à distance séparée, ni être raccordé à un réseau régulièrement mis sous tension ou hors tension.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ainsi qu'avant d'installer ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer l'appareil. Mettez au préalable tous les boutons en position « arrêt » et débranchez l'appareil en saisissant la fiche électrique. Ne tirez jamais sur le cordon pour retirer la fiche de la prise.
- Vérifiez avant usage si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau électrique de votre domicile.
- Le cordon d'alimentation doit toujours être branché dans une prise de courant placée et mise à la terre conformément aux normes et standards locaux.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur une surface chaude, ni sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail.
- Tenez le cordon électrique à distance de parties chaudes et ne couvrez pas l'appareil.
- Déroulez complètement le cordon d'alimentation. Ne laissez pas le cordon d'alimentation se coincer sous l'appareil ou pendre autour de celui-ci.
- L'appareil ne peut pas être utilisé avec une rallonge ou un bloc multiprise.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e), après un mauvais fonctionnement de l'appareil ou lorsque l'appareil est lui-même endommagé. Portez dans ce cas l'appareil au service après-vente de DOMO ou au centre de services qualifié le plus proche, pour contrôle, réparation ou modifications électriques/mécaniques. Ne tentez jamais de réparer cet appareil vous-même.

⚠ INSTALLATION

- Gardez l'appareil éloigné des matériaux inflammables, gaz ou explosifs.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface solide, sèche et plane.
- Ne placez jamais cet appareil sur ou à proximité d'un feu au gaz ou d'un feu électrique où il pourrait entrer en contact avec un appareil chaud.

⚠ UTILISATION

- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
- Cet appareil ne convient qu'à un usage domestique. Le fabricant décline toute responsabilité pour des accidents qui découleraient d'un mauvais usage de l'appareil ou du non-respect des instructions fournies dans ce manuel.
- Ne laissez jamais un appareil en service sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil si vous avez les mains mouillées.

- L'utilisation d'accessoires non préconisés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures. N'utilisez que les accessoires livrés avec l'appareil.

△ NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- N'immergez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide. Ceci afin d'éviter des chocs électriques ou un incendie.
- Si l'appareil n'est pas correctement entretenu, sa durée de vie peut en être fortement diminuée et une situation de danger en résulter.

△ AVERTISSEMENTS SPÉCIFIQUES AU PRODUIT

- Ne placez aucun objet dans le ventilateur ; cela pourrait occasionner des chocs électriques, des blessures ou des dégâts à l'appareil. Ne bloquez ou n'entravez pas le ventilateur lorsqu'il fonctionne.
- N'utilisez pas ce ventilateur dans des endroits mouillés ou humides. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une baignoire ou d'un autre réservoir d'eau.

CONSERVEZ CES CONSIGNES POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT

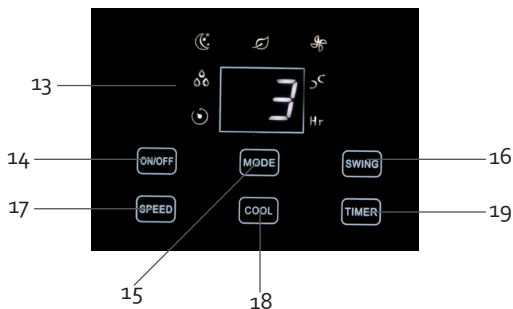
PARTIES

1. Pupitre de commande
2. Sortie d'air
3. Grille de ventilation verticale
4. Indication du niveau d'eau
5. Prise d'air avec filtre/ventilateur
6. Filtre à eau en nid d'abeille
7. Réservoir d'eau
8. Poignée réservoir d'eau
9. Point de raccordement de l'adaptateur
10. Pompe à eau dans le réservoir d'eau
11. Packs de refroidissement
12. Adaptateur



PUPITRE DE COMMANDE

13. Écran
14. ON/OFF : Bouton marche/arrêt
15. MODE : Bouton de fonction (ventilation, mode naturel et mode veille)
16. SWING : Bouton d'oscillation 80°
17. SPEED : Réglage de la vitesse du ventilateur (1-6)
18. COOL : Bouton humidificateur/refroidisseur
19. TIMER : Minuterie (1-8 h)



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirez l'appareil et les accessoires de l'emballage. Retirez les éventuels autocollants promotionnels.
- Vous pouvez nettoyer l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux humide.

UTILISATION

Branchez la fiche d'alimentation dans la prise de courant et insérez l'autre extrémité de l'adaptateur dans le point de raccordement du refroidisseur d'air. Un signal acoustique indique que l'appareil est en mode veille. Vous pouvez commander le ventilateur via le pupitre de commande. Chaque fois que vous appuyez sur un bouton, l'appareil émet un signal sonore. Le réglage sélectionné s'affiche à l'écran.



ON/OFF : BOUTON MARCHE/ARRÊT

Appuyez sur le bouton pour allumer ou éteindre l'appareil. L'appareil conserve les derniers réglages effectués lorsque vous rallumez l'appareil.


MODE : BOUTON DE FONCTION

Ce bouton permet de sélectionner 3 fonctions : ventilation, mode naturel et mode veille.


Ventilation

Appuyez une fois sur le bouton pour allumer le ventilateur. Le symbole  s'affiche à l'écran pour indiquer que cette fonction est activée. Vous pouvez choisir 6 vitesses pour cette fonction. Chaque pression sur le bouton de réglage de la vitesse  augmente la vitesse. La vitesse sélectionnée s'affiche à l'écran. Le ventilateur fonctionnera constamment à la vitesse sélectionnée.


Mode naturel

Appuyez 2 fois sur le bouton de fonction pour sélectionner le mode naturel. Le symbole  s'affiche à l'écran pour indiquer que ce mode a été sélectionné. Avec cette fonction, vous ne pouvez pas sélectionner une vitesse, l'écran affiche « 1 ». Le ventilateur reproduit une brise naturelle.


Mode veille

Appuyez 3 fois sur le bouton de fonction pour activer le mode veille. Le symbole correspondant  s'affiche à l'écran pour indiquer que ce mode a été sélectionné. Avec cette fonction, vous ne pouvez pas sélectionner une vitesse, l'écran affiche « 1 ». Le ventilateur produit une légère brise constante.

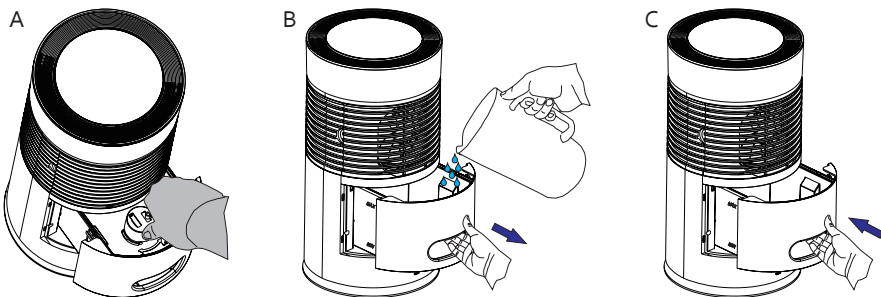
SWING : BOUTON D'OSCILLATION

Appuyez sur le bouton d'oscillation pour orienter la grille de ventilation verticale de gauche à droite pour diffuser l'air. Le symbole correspondant  s'affiche à l'écran. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour désactiver la fonction.

COOL : HUMIDIFICATEUR/REFROIDISSEUR


Le refroidisseur d'air peut également être utilisé comme humidificateur. Ce choix est recommandé s'il règne un air très sec dans la maison. Appuyez sur le bouton humidificateur/refroidisseur pour activer cette fonction. Le symbole correspondant  s'affiche à l'écran. La pompe envoie de l'eau dans le filtre en nid d'abeille pour générer un flux d'air froid. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour désactiver la fonction. N'utilisez pas cette fonction sans eau dans le réservoir. À cette fin, accomplissez les étapes suivantes.

1. Mettez les 2 éléments réfrigérants contenant de l'eau dans le congélateur jusqu'à ce qu'ils soient entièrement congelés. Attention : n'ouvrez jamais les éléments réfrigérants afin d'éviter de les endommager.
2. Veillez à ce que la pompe à eau soit installée correctement dans l'appareil (A).
3. Placez 1 ou 2 éléments réfrigérants dans le réservoir d'eau. La température de l'eau sera inférieure d'environ 6 °C par rapport à la température ambiante pendant 4 heures, ce qui produira un flux d'air froid. Les 2 éléments réfrigérants sont réutilisables. Vous pouvez également ajouter des glaçons à la place des éléments réfrigérants pour obtenir un effet rafraîchissant.
4. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau propre (B). Veillez à remplir le réservoir d'eau entre le niveau minimum et le niveau maximum (voir les indications de niveau sur le côté du réservoir d'eau) afin que l'appareil puisse fonctionner correctement.
5. Fermez le réservoir d'eau (C).



6. En cours d'utilisation, vous pouvez vérifier le niveau d'eau grâce à l'indication de niveau d'eau à l'avant de l'appareil.

TIMER : MINUTERIE

Vous pouvez régler la minuterie pour une durée d'une heure à 8 heures. À cette fin, appuyez sur le bouton de la minuterie. Le symbole correspondant  s'affiche à l'écran. Chaque pression sur le bouton augmente la durée de la minuterie d'une heure. Quand la durée sélectionnée est écoulée, l'appareil s'arrête automatiquement.

DÉPART DIFFÉRÉ

Vous pouvez pré-régler l'appareil pour qu'il démarre après un délai maximal de 8 heures. Voici la marche à suivre :

1. Maintenez le bouton de la minuterie enfoncé pendant quelques secondes alors que l'appareil est placé en mode veille.
2. Le symbole de la minuterie s'allume. Consignez le délai souhaité (max. 8 heures).
3. Choisissez les réglages souhaités.
4. Après l'écoulement du délai prédéfini, l'appareil démarrera selon les réglages sélectionnés.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Enlevez toujours la fiche de la prise de courant avant de nettoyer l'appareil.
- Nettoyez le réservoir d'eau 1 fois par semaine pour un fonctionnement optimal et hygiénique. Voici la marche à suivre :
 1. Retirez le réservoir d'eau de l'appareil en le faisant glisser. Poussez doucement sur les deux côtés du réservoir lorsque vous ne parvenez plus à le faire glisser pour le sortir. Cela vous permettra de desserrer la pompe à eau en la faisant pivoter d'un quart de tour vers la gauche. Vous pouvez maintenant retirer complètement le réservoir et le nettoyer totalement.
 2. Nettoyez-le avec un détergent non agressif et de l'eau. Videz le réservoir, séchez-le et replacez-le dans l'appareil.
 3. Veillez à ce que la pompe à eau soit installée correctement et que le réservoir contienne de l'eau avant de réutiliser l'appareil.
- Vous pouvez nettoyer l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage chimiques, abrasifs ou corrosifs.
- Videz le réservoir d'eau avant de ranger l'appareil.
- Nettoyez le filtre en nid d'abeille chaque semaine si l'environnement est sujet à des salissures et de la poussière. Remplacez le filtre en nid d'abeille tous les 3 à 6 mois pour un fonctionnement optimal. Voici la marche à suivre :



1. Ouvrez la prise d'air avec filtre/ventilateur.
2. Retirez le support et son filtre en nid d'abeille de l'appareil en repoussant d'abord le verrou vers le bas, puis en tirant le filtre vers vous.
3. Retirez le filtre en nid d'abeille de son support en poussant vers l'extérieur les deux verrous situés à l'arrière, puis en retirant le filtre du support en exerçant un mouvement vers le haut.

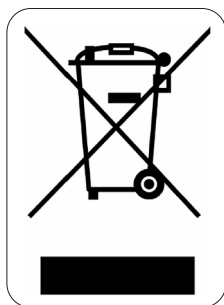


4. Lavez le filtre dans une eau légèrement savonneuse, à l'aide d'un chiffon doux. Rincez ensuite soigneusement le filtre afin d'éliminer tous les résidus de savon. Laissez sécher le filtre pendant au moins 4 heures avant de le replacer dans l'appareil.
5. Replacez le filtre en nid d'abeille dans son support et réinstallez cet ensemble dans l'appareil.
6. Fermez la prise d'air.

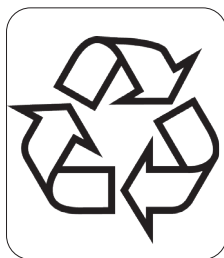
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ADAPTATEUR

Informations divulguées	Valeur et précision	Unité
Linea 2000 SRL – Dompel 9 – 2200 Herentals – Belgique	-	-
Numéro de modèle	HXC1202-1200800E	-
Tension d'alimentation	100-240	V
Fréquence d'alimentation	50-60	Hz
Tension de sortie	12,0	V
Courant de sortie	0,8	A
Puissance de sortie	9,6	W
Rendement moyen en mode actif	35	%
Rendement à faible charge	50	%
Consommation d'énergie en mode hors charge	0,30	W

MISE AU REBUT



Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



L'emballage est recyclable. Traitez l'emballage écologiquement.

GARANTIE

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sämtliche unserer Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle,
bevor sie Ihnen angeboten werden. Sollten dennoch
Probleme mit Ihrem Gerät auftreten, bedauern wir dies zutiefst.
Wir möchten Sie in diesem Fall bitten, unseren Kundenservice zu kontaktieren.
Unsere Mitarbeiter helfen Ihnen gern weiter!



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Montag – Donnerstag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 17:00 Uhr
Freitag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 16:30 Uhr

Dieses Gerät hat eine Garantiefrist von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit übernimmt der Hersteller die vollständige Verantwortung für Mängel, die nachweislich auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn derartige Mängel auftreten, wird das Gerät wenn nötig ausgetauscht oder repariert. Die Garantiezeit von 2 Jahren beginnt in diesem Moment nicht erneut, sondern sie läuft bis 2 Jahre nach dem Kaufdatum weiter. Die Garantie wird auf der Grundlage des Kassenbons gewährt.

Die Garantie auf Accessoires und Verschleißteile beträgt 6 Monate.

Die Garantie und die Verantwortung/Haftung des Lieferanten und Herstellers entfallen automatisch in den folgenden Fällen:

- Bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
- Bei falschem Anschluss, z.B. bei einer zu hohen Stromspannung.
- Bei falscher, grober oder abnormaler Verwendung.
- Bei unzureichender oder falscher Wartung.
- Bei vom Verbraucher oder von nicht ermächtigten Dritten vorgenommenen Reparaturen oder Änderungen am Gerät.
- Bei der Verwendung von Ersatzteilen oder Accessoires, die nicht vom Lieferanten / Hersteller empfohlen oder geliefert werden.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Wenn Sie elektrische Geräte verwenden, müssen folgende Sicherheitshinweise beachtet werden:

- Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und möglichen Werbeaufkleber. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit den Verpackungsmaterialien spielen.
- Dieses Gerät eignet sich für den Einsatz im Haushalt und in ähnlichen Umfeldern, zum Beispiel in folgenden Bereichen:
 - Küchenbereich für Mitarbeiter von Geschäften, Büros und anderen ähnlichen beruflichen Umfeldern.
 - Bauernhöfe
 - Hotel- und Motelzimmer und andere Bereiche mit wohnungsähnlichem Charakter
 - Gästezimmer oder Ähnliches

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 16 Jahren und Menschen mit körperlichen oder sensorischen Behinderungen oder Menschen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. Sachkenntnis unter der Bedingung verwendet werden, dass diese Personen beaufsichtigt werden oder sie eine Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der Gefahren bei der Verwendung des Geräts bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Wartung und Reinigung des Geräts darf nicht durch Kinder ausgeführt werden, außer diese sind älter als 16 Jahre und werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt.
- Sämtliche Reparaturen, abgesehen von der gewöhnlichen Pflege, sind durch den Hersteller oder dessen Kundendienst zu übernehmen.
- Für Unfälle oder Schäden, die durch die Nichtbefolgung dieser Regeln verursacht werden, haften Sie selbst. Weder der Hersteller noch der Importeur oder der Lieferant können in solchen Fällen zur Verantwortung gezogen werden.

⚠ ELEKTRISCHE WARNHINWEISE

- Zur Vermeidung von Unfällen sollte das Gerät nicht mit einem externen Zusatzgerät, wie z. B. über einen externen Timer oder Fernbedienung, oder an einen Stromkreislauf angeschlossen werden, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
- Netzstecker ziehen, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, bevor Teile montiert oder abmontiert werden und vor der Reinigung. Stellen Sie zunächst alle Schalter auf „Aus“ und ziehen Sie den Stecker am Stecker selbst aus der Steckdose. Ziehen Sie den Stecker nie am Netzkabel aus der Steckdose.
- Vor Gebrauch überprüfen, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit dem des Stromnetzes übereinstimmt.
- Das Netzkabel muss stets an eine Steckdose angeschlossen werden, die gemäß den örtlichen Standards und Normen isoliert und geerdet wurde.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht auf einer heißen Oberfläche oder über einen Tischrand oder eine Arbeitsplatte herunter hängen.
- Das elektrische Kabel von heißen Teilen entfernt halten und das Gerät nicht abdecken.
- Rollen Sie das Netzkabel vollständig ab, um eine Überhitzung des Kabels zu vermeiden. Lassen Sie das Netzkabel nicht unter oder rund um das Gerät hängen.
- Das Gerät darf nicht mit einem Verlängerungskabel oder einer Verteilersteckdose verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nie, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn es nicht richtig funktioniert oder beschädigt ist. Bringen Sie das Gerät in diesem Fall zur Durchsicht, Reparatur oder für elektrische/mechanische Anpassungen zum Kundendienst von DOMO oder zum nächstgelegenen Servicecenter. Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren.

⚠ ANSCHLUSS

- Halten Sie das Gerät von brennbaren Materialien, Gas und explosiven Stoffen fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, flache und trockene Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe oder auf einer Gasflamme, einer elektrischen Platte oder an einer Stelle ab, auf der es in Kontakt mit einem Elektroofen oder einem anderen heißen Gerät kommen kann.

⚠ GEBRAUCH

- Gerät nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.
- Das Gerät ist nur auf den privaten Gebrauch ausgelegt. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Unfälle, die als Folge von unsachgemäßem Gebrauch des Geräts oder Nichtbefolgen der in dieser Anleitung aufgeführten Regeln entstehen.

- Eingeschaltetes Gerät nie unbeaufsichtigt stehen lassen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Durch die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wird, besteht die Gefahr von Brand, elektrischen Schläges oder von Verletzungen. Verwenden Sie nur das Zubehör, das mit dem Gerät mitgeliefert wird.

⚠ REINIGUNG UND WARTUNG

- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker auf keinen Fall in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Dies dient der Vermeidung von elektrischen Stromschlägen und Feuer.
- Wenn das Gerät nicht gut gewartet wird, kann dies die Lebensdauer des Geräts drastisch verringern und zu Gefahrensituationen führen.

⚠ PRODUKTSPEZIFISCHE WARNHINWEISE

- Führen Sie keine Gegenstände in den Ventilator ein, da dies Stromschläge, Verletzungen oder Schäden am Gerät verursachen kann. Blockieren oder behindern Sie den Ventilator nicht, wenn er in Betrieb ist.
- Verwenden Sie den Ventilator nicht in Nass- oder Feuchträumen. Stellen Sie den Ventilator nicht in die Nähe der Badewanne oder einem anderen Wasserbecken.

BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

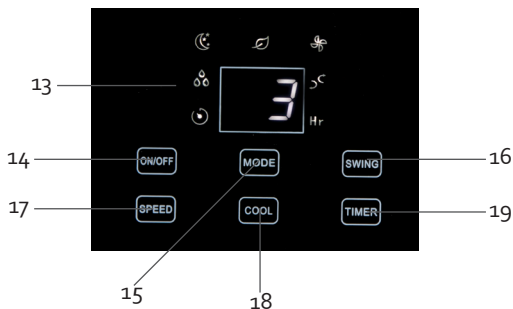
TEILE

1. Bedienfeld
2. Luftauslass
3. Senkrechtes Lüftungsgitter
4. Wasserstandanzeige
5. Lufteinlass mit Filter/Ventilator
6. Honigwaben-Wasserfilter
7. Wassertank
8. Griff Wassertank
9. Adapteranschluss
10. Wasserpumpe im Wassertank
11. Kühlelemente
12. Adapter



BEDIENFELD

13. Display
14. ON/OFF: Ein/Aus-Taste
15. MODE: Funktionstaste (Belüftung, Natürlicher Modus, Schlafmodus)
16. SWING: Oszillationstaste 80°
17. SPEED: Geschwindigkeitseinstellung für Ventilator (1-6)
18. COOL: Taste für Befeuchter/Kühler
19. TIMER: Timer (1-8 h)



VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie möglicherweise vorhandene Werbeaufkleber.
- Sie können die Außenseite des Gerätes mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen.

GEBRAUCH

Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und stecken Sie das andere Ende des Adapters in den Anschluss am Luftkühler. Ein Piepton zeigt an, dass sich das Gerät im Standby-Modus befindet. Sie können den Ventilator über das Bedienfeld steuern. Bei jedem Tastendruck gibt das Gerät ein akustisches Signal ab. Die gewünschte Einstellung wird auf dem Display angezeigt.



ON/OFF: EIN/AUS-TASTE

Drücken Sie diese Taste, um das Gerät ein- oder auszuschalten. Das Gerät speichert die zuletzt vorgenommenen Einstellungen, wenn Sie es wieder einschalten.


MODE: FUNKTIONSTASTE

Mit dieser Taste können Sie drei Funktionen einstellen: Belüftung, natürlicher Modus und Schlafmodus.


Belüftung

Drücken Sie die Taste einmal, um den Ventilator einzuschalten. Das Symbol erscheint auf der Anzeige , um anzuzeigen, dass dieser Modus aktiv ist. In diesem Modus können Sie 6 Geschwindigkeiten wählen. Sie können die Geschwindigkeit durch Drücken der Taste für die Geschwindigkeitseinstellungen  erhöhen. Auf der Anzeige erscheint die gewünschte Geschwindigkeit. Der Ventilator arbeitet mit einer konstanten Drehzahl, d.h. der gewählten Drehzahl.

Natürlicher Modus


Drücken Sie die Funktionstaste zweimal, um den natürlichen Modus einzuschalten. Das Symbol erscheint auf dem Display , um anzuzeigen, dass dieser Modus ausgewählt wurde. Sie können in dieser Funktion keine Geschwindigkeit wählen, auf dem Display wird „1“ angezeigt. Der Lüfter simuliert eine natürliche Brise.

Schlafmodus


Drücken Sie die Funktionstaste dreimal, um in den Ruhezustand zu gelangen. Das entsprechende Symbol  erscheint auf der Anzeige und zeigt an, dass dieser Modus ausgewählt wurde. Sie können in dieser

Funktion keine Geschwindigkeit wählen, auf dem Display wird „1“ angezeigt. Der Ventilator erzeugt eine konstante, leichte Brise.

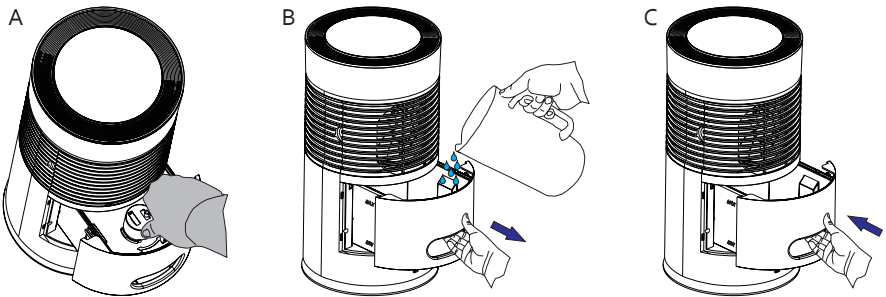
SWING: SCHWENKTASTE

Drücken Sie die Schwenktaste, um das vertikale Lüftungsgitter von links nach rechts zu bewegen und die Luft zu verteilen. Auf der Anzeige erscheint das entsprechende Symbol . Drücken Sie diese Taste erneut, um die Funktion zu deaktivieren.

COOL: LUFTBEFEUCHTER/KÜHLER


Der Luftkühler kann auch als Luftbefeuchter genutzt werden. Dies empfiehlt sich, wenn die Luft im Haus besonders trocken ist. Drücken Sie die Taste Befeuchter/Kühler, um diese Funktion zu starten. Auf der Anzeige erscheint das entsprechende Symbol . Die Wasserpumpe fördert Wasser zum Wabenfilter, um einen kühlen Luftstrom zu erzeugen. Drücken Sie diese Taste erneut, um die Funktion zu deaktivieren. Betreiben Sie die Funktion nicht ohne Wasser im Wassertank. Führen Sie die folgenden Schritte aus.

1. Legen Sie die beiden Kühlelemente mit Wasser in den Gefrierschrank, bis sie vollständig gefroren sind. Achtung: Öffnen Sie niemals die Kühlelemente, um mögliche Schäden zu vermeiden.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Wasserpumpe korrekt im Gerät (A) installiert ist.
3. Legen Sie 1 oder 2 Kühlelement(e) in den Wassertank. Die Temperatur des Wassers wird etwa 6°C niedriger sein als die Raumtemperatur und bleibt 4 Stunden lang auf diesem Level, wodurch die ventilierte Luft gekühlt wird. Die 2 Kühlelemente sind wiederverwendbar. Sie können anstelle der Kühlelemente auch Eiswürfel hinzufügen, dies hat auch eine kühlende Wirkung.
4. Füllen Sie den Wassertank mit sauberem Wasser (B). Füllen Sie den Wassertank bis auf einen Füllstand zwischen Minimum und Maximum (siehe Füllstandsanzeige an der Seite des Wassertanks), damit das Gerät ordnungsgemäß funktioniert.
5. Schließen Sie den Wassertank (C).



6. Während des Betriebs können Sie den Füllstand des Wassers über die Anzeige für den Wasserfüllstand vorne am Gerät überprüfen.

TIMER: TIMER

Sie können den Timer von einer Stunde bis 8 Stunden einstellen. Drücken Sie dazu die Timertaste. Auf der Anzeige erscheint das entsprechende Symbol . Durch Drücken der Taste erhöhen Sie den Timer um eine Stunde. Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich das Gerät automatisch aus.

VERZÖGERT STARTEN

Sie können das Gerät im Voraus so einstellen, dass es nach maximal 8 Stunden in Betrieb geht. Führen Sie hierzu die folgenden Schritte aus:

1. Halten Sie die Timer-Taste einige Sekunden lang gedrückt, wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet.
2. Das Symbol für den Timer leuchtet auf. Stellen Sie die gewünschte Zeit ein (max. 8 Stunden).
3. Nehmen Sie die gewünschten Einstellungen vor.
4. Nach Ablauf der zuvor eingestellten Zeit geht das Gerät mit den gewählten Einstellungen in Betrieb.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie grundsätzlich den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Reinigen Sie den Wassertank einmal pro Woche für einen optimalen und hygienischen Betrieb. Führen Sie hierzu die folgenden Schritte aus:
 1. Ziehen Sie den Wassertank aus dem Gerät. Drücken Sie dazu die beiden Seiten des Wassertanks vorsichtig ein, wenn Sie diesen nicht weiter aus dem Gerät schieben können. Anschließend können Sie die Wasserpumpe lösen, indem Sie sie um eine Vierteldrehung nach links drehen. Der Wassertank kann jetzt vollständig entnommen und gründlich gereinigt werden.
 2. Reinigen Sie ihn mit einem milden Reinigungsmittel und Wasser. Entleeren und trocknen Sie den Wassertank und setzen Sie ihn wieder in das Gerät.
 3. Achten Sie darauf, dass der Wassertank ordnungsgemäß montiert ist und dass sich Wasser im Gerät befindet, bevor Sie das Gerät erneut verwenden.
- Sie können die Außenseite des Gerätes mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen.
- Verwenden Sie niemals chemische, scheuernde oder ätzende Reinigungsprodukte.
- Entfernen Sie das Wasser aus dem Wassertank, bevor Sie das Gerät lagern.
- Reinigen Sie den Wabenfilter wöchentlich, wenn in der Umgebung Schmutz und Staub vorhanden sind. Für eine optimale Leistung sollte der Wabenfilter alle 3 bis 6 Monate ausgetauscht werden. Führen Sie hierzu die folgenden Schritte aus:
 1. Öffnen Sie den Lufteinlass mit Filter/Ventilator.
 2. Nehmen Sie die Halterung mit dem Wabenfilter aus dem Gerät, indem Sie die Verriegelung zunächst nach unten drücken und den Filter in Ihre Richtung ziehen.
 3. Nehmen Sie den Wabenfilter aus der Halterung, indem Sie die beiden Verriegelungen hinten nach außen drücken und den Filter mit einer Aufwärtsbewegung aus der Halterung nehmen.



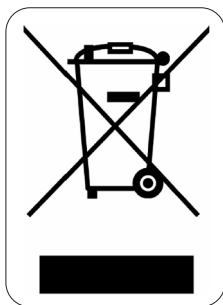
4. Reinigen Sie den Filter mit einer milden Seifenlauge und einem weichen Tuch. Spülen Sie den Filter anschließend gut aus, um alle Seifenreste zu entfernen. Lassen Sie den Filter mindestens 4 Stunden lang trocknen, bevor Sie ihn erneut in das Gerät einsetzen.

5. Platzieren Sie den Wabenfilter erneut in der Halterung und setzen Sie diese wieder in das Gerät ein.
6. Schließen Sie den Lufteinlass.

SPEZIFIKATIONEN NETZTEIL

Veröffentlichte Informationen	Wert und Präzision	Einheit
Linea 2000 BV – Dompel 9 – 2200 Herentals - Belgien	-	-
Modellnummer	HCX1202-1200800E	-
Netzspannung	100-240	V
Netzfrequenz	50-60	Hz
Ausgangsspannung	12,0	V
Ausgangsstrom	0,8	A
Ausgangsleistung	9,6	W
Durchschnittlicher aktiver Wirkungsgrad	35	%
Wirkungsgrad bei Niedriglast	50	%
Energieverbrauch bei Nulllast	0,30	W

ENTSORGEN



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

WARRANTY

Dear client ,

All of our products are always submitted to a strict quality control before they are sold to you.

Should you nevertheless experience problems with your device, we sincerely regret this.

In that case, we kindly request you to contact our customer service.

Our staff will gladly assist you.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Monday – Thursday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 17.00

Friday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 16.30

This appliance has a two year warranty period. During this period the manufacturer is responsible for any failures that are the direct result of construction failure. When these failures occur the appliance will be repaired or replaced if necessary. The warranty will not be valid when the damage to the appliance is caused by wrong use, not following the instructions or repairs executed by a third party. The guarantee is issued with the original till receipt. All parts, which are subject to wear, are excluded from the warranty. If your device breaks down within the 2-year warranty period, you can return the device together with your receipt to the shop where you purchased it.

The guarantee on accessories and components that are liable to wear-and-tear is only 6 months.

The guarantee and responsibility of the supplier and manufacturer lapse automatically in the following cases:

- If the instructions in this manual have not been followed.
- In case of incorrect connection, e.g., electrical voltage that is too high.
- In case of incorrect, rough or abnormal use.
- In case of insufficient or incorrect maintenance.
- In case of repairs or alterations to the device by the consumer or non-authorized third parties.
- If the customer used parts or accessories that are not recommended or provided by the supplier / manufacturer.

SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken, including the following:

- Read all instructions carefully. Keep this manual for future reference.
- Make sure all packaging materials and promotional stickers have been removed before using the appliance for the first time. Make sure children cannot play with the packaging materials.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 16 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given

supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 16 and supervised.

- Keep the appliance and its cord out of reach of children younger than 16 years.
- All repairs should be carried out by the manufacturer or its aftersales service.
- Any injury or damage caused by failure to comply with these rules are at your own risk. Neither the manufacturer, importer, or the supplier may be held liable.

⚠ ELECTRICAL WARNINGS

- In order to avoid a hazard this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer or a separate remote control, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- The appliance must be disconnected from its power source when not in use, during service and when replacing parts. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance. To disconnect, turn controls to "OFF" or "o" position, then remove the plug from the wall. Never pull the cord or appliance to remove the plug from the socket.
- Check carefully that the voltage and frequency of the power net match the indications on the rating label of the appliance.
- The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with all local standards and requirements.
- Do not let the power supply cord hang over the edge of a counter, or touch hot surfaces.
- Keep the power cord away from hot parts and don't cover the appliance.
- Unwrap the cord completely to prevent overheating of the cord. Do not allow the power cord supply to run underneath or around the unit.
- The appliance may not be used with an extension lead or a multiple socket.
- Do not operate this appliance with a damaged cord or plug or in the event the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return the appliance to the DOMO Service Department or its service agent for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment. Do not try to repair the appliance yourself.

⚠ INSTALLATION

- Do not place near flammable materials, gases or explosives.
- Do not use or store this appliance outdoors.
- Always use the appliance on a steady, dry and level surface.
- Never place this appliance near a gas stove or electrical stove or in a place where it may come into contact with a warm appliance.

⚠ USE

- Do not use this appliance for other than intended use.
- Only use the appliance for domestic use. The manufacturer cannot be held responsible for accidents that result from improper use of the appliance or not following the instructions described in this manual.
- Never leave the appliance unattended while it is functioning.
- Do not operate the appliance with wet hands.
- The use of accessories that are not recommended or sold by the manufacturer can cause fire, electrical shock or injuries. Only use the utensils delivered with the appliance.

△ CLEANING AND MAINTENANCE

- To protect against electrical shock or burns, do not immerse unit, cord, or plug in water or other liquid.
- Failure to maintain this appliance in a clean condition could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

△ PRODUCT-SPECIFIC WARNINGS

- Do not insert any objects into the fan, as this may cause electric shock, injuries or damage to the appliance. Do not block or tamper with the fan when it is operating.
- Do not use this fan in any wet or humid areas. Do not place the fan too close to a bath tub or any other water container.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

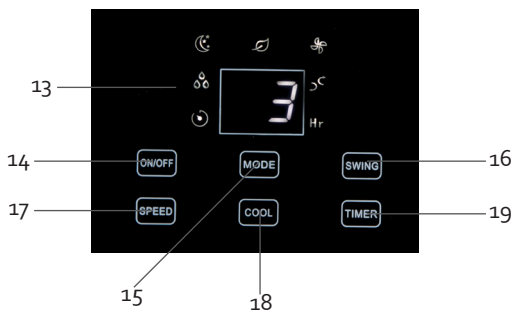
PARTS

1. Control panel
2. Air outlet
3. Vertical air vent
4. Water level indication
5. Air inlet with filter/fan
6. Honeycomb water filter
7. Water tank
8. Handle water tank
9. Adapter connection point
10. Water pump in water reservoir
11. Refrigerating elements
12. Adapter



CONTROL PANEL

13. Display
14. ON/OFF: On/Off button
15. MODE: Mode knob (Ventilation, Natural, Sleep mode)
16. SWING: Oscillation button 80°
17. SPEED: Speed setting for fan (1-6)
18. COOL: Button for humidifier/cooler
19. TIMER: Timer button (1-8 h)



BEFORE THE FIRST USE

- Carefully remove the device from the packaging. Remove any promotional stickers.
- Clean the outside of the device with a soft damp cloth.

USE

Insert the plug into a power socket and insert the other end of the adapter into the connection point of the air cooler. A beep indicates that the device is in standby mode. You can control the fan from the control panel. Each time a button is pressed, the device emits an audible signal. The desired setting appears on the display.



ON/OFF: ON/OFF BUTTON

Press this button to turn the device on or off. The latest configuration will be applied automatically when the device is turned back on.


MODE: MODE KNOB

This button allows you to configure three functions: ventilation, natural and sleep mode.


Ventilation

Press the button once to activate ventilation. A symbol  appears on the display to indicate that this setting is activated. This setting allows for 6 speed configurations. Each press of the speed settings button  will increase the speed. The selected speed appears on the display. The fan will maintain a constant speed in accordance with the speed configuration.


Natural

Press the mode knob twice to activate the natural mode. A symbol  appears on the display to indicate that this mode is activated. It is not possible to select a speed in this function, the display shows '1'. The fan simulates a natural breeze.


Sleep mode

Press the mode knob three times to activate sleep mode. A symbol  appears on the display to indicate that this mode is activated. It is not possible to select a speed in this function, the display shows '1'. The fan distributes a constant light breeze.

SWING: OSCILLATION BUTTON

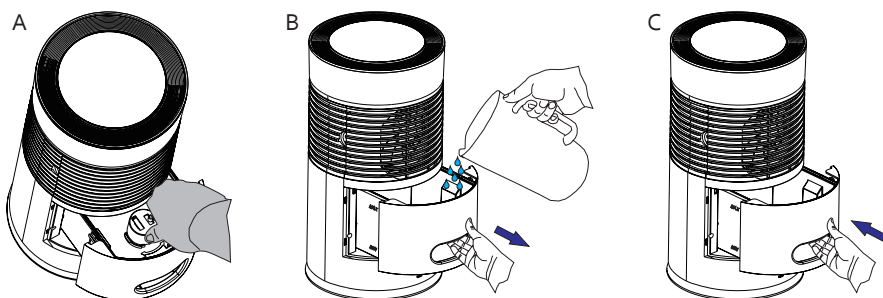
Press the oscillation button to rotate the vertical air vent left to right in order to distribute the air. The associated symbol  appears on the display. Press this button again to deactivate the function.

HUMIDIFIER/COOLER

The air cooler can also be used as a humidifier. This is recommended if the air in your home is very dry. Press the humidifier/cooler button to activate this function. The associated symbol  appears on the display. The water pump transports water to the honeycomb water filter in order to generate a cool air flow. Press this button again to deactivate the function. Make sure the water reservoir contains water before activating this function. In order to do this, follow the steps below.


1. Place the 2 refrigerating elements with water in the freezer until completely frozen. Attention: never open the refrigerating elements to prevent potential damage.

2. Make sure the water pump is attached to the unit correctly (A).
3. Place 1 or 2 cooling elements in the water reservoir. The water temperature will remain around 6°C lower than room temperature for around 4 hours, ensuring a chilled air flow. The 2 refrigerating elements are reusable. Alternatively, add ice cubes instead of the refrigerating elements, they will have a chilling effect as well.
4. Fill the water reservoir with clean water (B). When filling the water reservoir, make sure the water is between the minimum and maximum levels (see level indicator on side of water reservoir) for the unit to work properly.
5. Close the water reservoir (C).



6. The water level can be checked during use via the water level indicator on the front of the unit.

TIMER: TIMER

You can set the timer between 1 and 8 hours. Press the timer button. The associated symbol  appears on the display. Each press of the button increases the timer by one hour. Once the configured time has passed, the device will deactivate automatically.

DELAYED START

The unit can be pre-set to start after a maximum of 8 hours. To do this, follow the steps below:

1. Press and hold the timer button for a few seconds when the unit is in standby mode.
2. The symbol for the timer will light up. Set the desired time (max. 8 hours).
3. Set the desired settings.
4. The unit will start after the pre-set time has elapsed and will use the chosen settings.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Remove the plug from the socket before cleaning the appliance.
- For optimal and hygienic use, clean the water reservoir once a week. To do this, follow the steps below:
 1. Remove the water reservoir from the unit. Do this by gently pressing the two sides of the reservoir when it no longer slides out. Loosen the water pump by turning it a quarter turn clockwise. The reservoir can now be removed and cleaned thoroughly.
 2. Clean using mild detergent and water. Empty the water reservoir, dry it off and return it to the unit.
 3. Make sure the water pump is attached correctly and there is water in the reservoir before using the unit again.



- Clean the outside of the device with a soft damp cloth.
- Never use chemical, abrasive, or corrosive cleaning products.
- Remove the water from the water reservoir before storing the unit.
- Clean the honeycomb filter once a week if the environment is prone to dirt and dust. For best possible use, replace the honeycomb filter every 3-6 months. To do this, follow the steps below:
 1. Open the air inlet with filter/fan.
 2. To remove the honeycomb filter holder from the unit, first press the lock down and pull the filter towards you.
 3. Take the honeycomb filter from the holder by pushing out the two locks at the back and removing the filter from the holder in an upward motion.

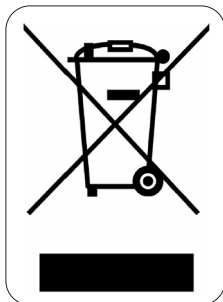


4. Wash the filter in slightly soapy water, using a soft cloth. Rinse the filter thoroughly to remove all soap residue. Allow the filter to dry for at least 4 hours,
5. then place the honeycomb filter back into the holder and slide both into the unit.
6. Close the air inlet.

SPECIFICATIONS ADAPTOR

Published information	Value and precision	Unit
Linea 2000 BV – Dompel 9 – 2200 Herentals – Belgium	-	-
Model number	HXC1202-1200800E	-
Supply voltage	100-240	V
Power frequency	50-60	Hz
Output voltage	12,0	V
Output current	0,8	A
Output power	9,6	W
Average active efficiency	35	%
Efficiency at low load	50	%
Non-loaded energy consumption	0,30	W

ENVIRONMENTAL GUIDELINES



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



The packaging is recyclable. Please treat the packaging ecologically.

GARANTIA

Este aparato tiene un periodo de garantía de 2 años a partir de la fecha de compra. Durante el periodo de garantía, el distribuidor será completamente responsable de los defectos directamente asignables a errores del material y fabricación. Cuando se detecten este tipo de errores, y siempre que se estime necesario, el aparato se sustituirá o reparará. A partir de ese momento, el periodo de garantía de 2 años no volverá a iniciarse, sino que seguirá siendo de 2 años a partir del momento de compra. La garantía se concede sobre la base del recibo de caja.

La garantía de los accesorios y componentes sujetos a desgaste es de 6 meses.

La garantía y la responsabilidad/imputabilidad del proveedor y el fabricante expiran automáticamente en los siguientes casos:

- Cuando no se cumplan las instrucciones que aparecen en este manual.
- En el caso de una conexión inadecuada, por ejemplo, a una tensión eléctrica demasiado alta.
- En caso de uso incorrecto, brusco o anormal.
- En caso de insuficiente o incorrecto mantenimiento.
- Si el consumidor o un tercero no autorizado realizan reparaciones o modificaciones en el aparato.
- Si se usan componentes o accesorios que no están recomendados o que no son suministrados por el proveedor/fabricante.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando utilice aparatos eléctricos, se deben seguir las instrucciones de seguridad mencionadas a continuación:

- Lea detenidamente estas instrucciones. Conserve este manual para consultarlo posteriormente.
- Antes del primer uso retire todos los materiales de embalaje y etiquetas promocionales. Asegúrese de que los niños no puedan jugar con el material de embalaje.
- Este aparato es adecuado para su uso en el ámbito doméstico y entornos similares como:
 - Zona de cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos profesionales similares.
 - Granjas.
 - Habitaciones de hoteles y moteles, y otros entornos de carácter residencial.
 - Habitaciones de invitados o similares.
- Supervise en todo momento a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 16 años o más, personas con discapacidad física o sensorial, o personas con capacidad mental limitada o falta de experiencia o conocimiento, siempre, y en tanto en cuanto, dichas personas estén vigiladas o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y conozcan los peligros del uso del mismo. Los niños no deben jugar con el ventilador. El mantenimiento y la limpieza del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que tengan 16 años o más y estén supervisados por un adulto.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Todas las reparaciones aparte del mantenimiento ordinario de la unidad deben ser efectuadas por el fabricante o por su servicio post-venta.
- Los accidentes o los daños ocasionados por el no seguimiento de estas normas son su propia responsabilidad. Ni el fabricante, ni el importador ni el distribuidor pueden ser considerados responsables a este respecto.

⚠ ADVERTENCIAS ELÉCTRICAS

- Para evitar peligros, el aparato no debe ser controlado con un dispositivo externo, como un temporizador externo o un mando a distancia separado, ni debe conectarse a una red que se encienda y se apague con frecuencia
- Saque el enchufe de la toma de corriente cuando no use el aparato, antes de montar o desmontar piezas y antes de limpiarlo. Ponga primero todos los botones en posición de apagado y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. No tire nunca del cable de alimentación para sacar el enchufe de la toma de corriente.
- Antes de utilizarlo, compruebe si el voltaje indicado en el aparato coincide con el voltaje de la red eléctrica de su vivienda.
- El cable de alimentación debe estar conectado a una toma de corriente que debe haber sido instalada y conectada a tierra de acuerdo con las normas y reglamentos locales.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue sobre superficies calientes o sobre el borde de una mesa o encimera.
- Mantenga el cable eléctrico lejos de las piezas calientes y no cubra el aparato.
- Desenrolle el cable de alimentación completamente para evitar el sobrecalentamiento del mismo. No permita que el cable de alimentación cuelgue por debajo o alrededor del aparato.
- El aparato no se puede utilizar con un cable alargador o con una regleta.
- No utilice nunca el aparato si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, después de un mal funcionamiento del aparato o cuando el aparato está dañado. En el caso de que el aparato esté dañado, llévelo al servicio de postventa de DOMO o al centro de servicio cualificado más cercano para su inspección, reparación o para realizar ajustes eléctricos/mecánicos. Nunca intente reparar el aparato por su cuenta.

⚠ INSTALACIÓN

- No coloque nunca el aparato cerca de materiales inflamables, gases o explosivos.
- No utilice el aparato al aire libre.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie firme, horizontal y seca.
- No encienda nunca el aparato cerca de una estufa de gas o eléctrica, ni en un lugar donde pueda entrar en contacto con un horno eléctrico o con otro aparato caliente.

⚠ USO

- Utilice el aparato únicamente para el fin para el que está destinado.
- Utilice el aparato sólo para uso doméstico. El fabricante no es responsable de los accidentes que resulten del uso incorrecto del aparato, ni del incumplimiento de las normas establecidas en este manual.
- No deje nunca sin vigilancia un aparato en marcha.
- No utilice el aparato con las manos mojadas.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones. Solo debe utilizar los accesorios que se suministran con el aparato.

⚠ LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Nunca sumerja el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua o en cualquier otro líquido. Esto evitará choques eléctricos o incendios.
- Si no se realiza un correcto mantenimiento del aparato, la vida útil del aparato se reducirá drásticamente y se podrían producir situaciones peligrosas.

⚠ ADVERTENCIAS ESPECÍFICAS DEL PRODUCTO

- No inserte objetos en el ventilador, ya que esto podría ocasionar choques eléctricos y heridas, u ocasionar daños en el dispositivo. No bloquee ni obstaculice el ventilador cuando está en funcionamiento.
- No use este ventilador en lugares que están mojados o húmedos. No coloque el dispositivo cerca de una bañera o de otro recipiente con agua.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS POSTERIORMENTE

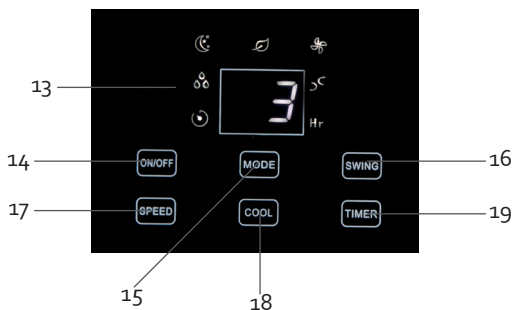
PIEZAS

1. Panel de control
2. Salida de aire
3. Rejilla vertical de ventilación
4. Indicador del nivel de agua
5. Entrada de aire con filtro/ ventilador
6. Filtro de agua tipo panel
7. Depósito de agua
8. Asa depósito de agua
9. Adaptador de punto de conexión
10. Bomba de agua en el depósito de agua
11. Elementos refrigeradores
12. Adaptador



PANEL DE CONTROL

13. Pantalla
14. ON/OFF: Botón de encendido/apagado
15. MODE: Botón de función (Ventilación, Natural, Modo en espera)
16. SWING: Botón de oscilación 80°
17. SPEED: Ajuste de velocidad para el ventilador (1-6)
18. COOL: Botón para humidificador/refrigerador
19. TIMER: Temporizador (1-8 h)



ANTES DEL PRIMER USO

- Extraiga el aparato y los accesorios del paquete. En su caso, retire las pegatinas promocionales.
- Puede limpiar el exterior del aparato con un paño suave y húmedo.

USO

Introduzca el enchufe en la toma de corriente y coloque el otro extremo del adaptador en el punto de conexión del refrigerador de aire. Una señal sonora indica que el aparato se encuentra en modo de espera. Puede controlar el ventilador a través del panel de control. Cada vez que se apriete el botón, el aparato emitirá una señal sonora. En la pantalla aparece el último ajuste deseado.



ON/OFF: BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO

Pulse este botón para apagar o encender el aparato. El aparato memorizará el último ajuste seleccionado cuando vuelva a encender el aparato.


MODE: BOTÓN DE FUNCIÓN

Con este botón puede ajustar tres funciones: ventilación, natural y modo en espera.


Ventilación

Pulse una vez el botón para encender el ventilador. El símbolo  aparece en la pantalla para indicar que este modo está en funcionamiento. En este modo se pueden elegir 6 velocidades. Cada vez que pulse el botón para los ajustes de velocidad , la velocidad aumentará. En la pantalla aparece la velocidad deseada. El ventilador funcionará a una velocidad constante, es decir, a la velocidad seleccionada.


Natural

Pulse 2 veces el botón de función para activar el modo natural. El símbolo  aparece en la pantalla para indicar que se ha seleccionado este modo. En esta función no se puede seleccionar ninguna velocidad, en la pantalla aparece «1». El ventilador simula una brisa natural.


Modo en espera

Pulse 3 veces el botón de función para activar el modo en espera. En la pantalla aparece el símbolo  correspondiente para indicar que se ha seleccionado este modo. En esta función no se puede seleccionar ninguna velocidad, en la pantalla aparece «1». El ventilador propaga una brisa constante y ligera.

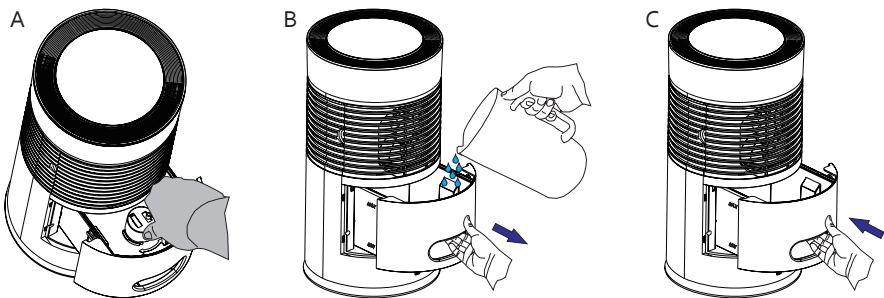
SWING: BOTÓN DE OSCILACIÓN

Pulse el botón de oscilación para mover la rejilla de ventilación vertical de izquierda a derecha para dispersar el aire. El símbolo  correspondiente aparecerá en la pantalla. Vuelva a pulsar este botón para apagar la función.

COOL: HUMIDIFICADOR


El refrigerador de aire también se puede utilizar como humidificador. Esto se recomienda si el aire en la vivienda es muy seco. Pulse el botón para el humidificador/refrigerador para iniciar esta función. El símbolo  correspondiente aparecerá en la pantalla. La bomba de agua bombea agua al filtro de panel para generar un flujo de aire frío. Vuelva a pulsar este botón para apagar la función. No use la función sin agua en el depósito de agua. Para ello, siga los pasos indicados a continuación.

1. Introduzca los 2 elementos de refrigeración con agua en el congelador hasta que estén completamente congelados. Atención: no abra nunca los elementos de refrigeración para evitar posibles daños.
2. Asegúrese de que la bomba de agua esté correctamente montada en el aparato (A).
3. Introduzca 1 o 2 elementos de refrigeración en el depósito de agua. La temperatura del agua será aproximadamente 6°C más baja que la temperatura ambiente y esta permanecerá así durante 4 horas, haciendo que el viento se enfríe. Los 2 elementos de refrigeración son reutilizables. También puede añadir cubitos de hielo en lugar de los elementos de refrigeración, ya que también tienen un efecto refrigerante.
4. Llene el depósito de agua con agua limpia (B). Para que el aparato funcione correctamente, asegúrese de llenar el depósito de agua entre el nivel mínimo y el máximo (véase el indicador de nivel en el lateral del depósito de agua).
5. Cierre el depósito de agua (C).



6. Durante el uso puede comprobar el nivel de agua a través del indicador de nivel de agua situado en la parte delantera del aparato.

TIMER: TEMPORIZADOR

Puede ajustar el temporizador entre hora y 8 horas. Pulse el botón del temporizador. El símbolo  correspondiente aparecerá en la pantalla. Cada vez que pulsa el botón, el temporizador se incrementa en una hora. Cuando el tiempo programado haya transcurrido, el aparato se apagará automáticamente.

INICIO RETARDADO

Puede preconfigurar el aparato para que funcione después de un máximo de 8 horas. Para ello, siga los pasos indicados a continuación:

1. Mantenga pulsado el botón del temporizador durante unos segundos cuando el aparato esté en modo de espera.
2. Se iluminará el símbolo del temporizador. Ajuste el tiempo deseado (máx. 8 horas).
3. Seleccione los ajustes deseados.
4. Una vez transcurrido el tiempo preestablecido, el aparato empezará a funcionar con los ajustes seleccionados.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Quite siempre el enchufe de la toma de corriente antes de limpiar el aparato.
- Limpie el depósito de agua una vez al semana para garantizar un funcionamiento óptimo e higiénico. Para ello, siga los pasos indicados a continuación:

1. Retire el depósito de agua del aparato. Esto se hace empujando suavemente en los dos lados del depósito cuando ya no es posible deslizarlo para sacarlo del aparato. Esto permite aflojar la bomba de agua girándola un cuarto de vuelta hacia la izquierda. Ahora puede retirar el depósito por completo y limpiarlo a fondo.
2. Limpie el depósito con un detergente suave y agua. Vacíe y seque el depósito de agua, y vuelva a colocarlo en el aparato.
3. Antes de volver a utilizar el aparato, asegúrese de que la bomba de agua esté correctamente montada, así como de que hay agua en el depósito.



- Puede limpiar el exterior del aparato con un paño suave y húmedo.
- Nunca debe utilizar productos de limpieza químicos, abrasivos o corrosivos.
- Vacíe el agua del depósito antes de guardar el aparato.
- Limpie el filtro de panel cada semana si el entorno es propenso a la suciedad y el polvo. Para asegurar un funcionamiento óptimo, sustituya el filtro de panel cada 3 o 6 meses. Para ello, siga los pasos indicados a continuación:

1. Abra la entrada de aire con filtro/ventilador.
2. Saque el soporte con el filtro de panel del aparato. Para ello, primero debe empujar el dispositivo de bloqueo hacia abajo y, a continuación, debe tirar del filtro hacia usted.
3. Extraiga el filtro de panel del soporte empujando hacia fuera los dos dispositivos de bloqueo situados en la parte posterior y, a continuación, extraiga el filtro del soporte realizando un movimiento ascendente.

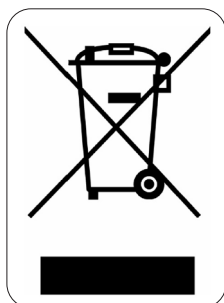


4. Lave el filtro en agua ligeramente jabonosa, con un paño suave. A continuación, enjuague bien el filtro para eliminar todos los restos de jabón. Antes de volver a colocar el filtro en el aparato, deje que este se seque durante al menos 4 horas.
5. Vuelva a colocar el filtro de panel en el soporte y vuelva a colocar este conjunto en el aparato.
6. Cierre la entrada de aire.

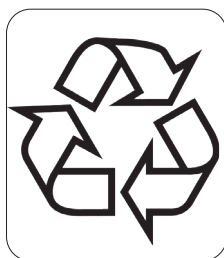
ESPECIFICACIONES ADAPTADOR

Información publicada	Valor y precisión	Unidad
Línea 2000 BV – Dompel 9 – 2200 Herentals - Bélgica	-	-
Número de modelo	HGX1202-1200800E	-
Tensión de suministro	100-240	V
Frecuencia de suministro	50-60	Hz
Tensión de salida	12,0	V
Corriente de salida	0,8	A
Potencia de salida	9,6	W
Eficiencia activa media	35	%
Eficiencia a baja carga	50	%
Consumo de energía en un estado no cargado	0,30	W

DIRECTRICES MEDIOAMBIENTALES



El símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. Se debe llevar a un lugar en el que se reciclan equipos eléctricos y electrónicos. Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para las personas y el medio ambiente que serían causados por un tratamiento de residuos inadecuado. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, o con la empresa o departamento responsable del servicio de recogida de basura doméstica, o con la tienda donde adquirió el producto.



El material de embalaje es reciclable. Trate el embalaje de una manera medioambientalmente responsable.

GARANZIA

La garanzia dell'apparecchio è valida per 2 anni a partire dalla data di acquisto. Durante il periodo di validità della garanzia, il distributore si assume la piena responsabilità dei difetti dei materiali o di quelli di fabbricazione. In caso di presenza di tali difetti, se necessario, si procederà alla sostituzione o alla riparazione dell'apparecchio. Il periodo di garanzia di 2 anni non ricomincia in quel momento, ma continua per 2 anni dalla data di acquisto dell'apparecchio. Per la garanzia fa fede la data riportata sullo scontrino. Se l'apparecchio si rivela difettoso nel periodo di validità della garanzia, cioè 2 anni, potete portarlo, insieme allo scontrino, nel negozio dove l'avete acquistato.

La garanzia sugli accessori e sui componenti soggetti a usura è di 6 mesi.

La garanzia e la responsabilità del negoziante e del produttore decadono automaticamente nei seguenti casi:

- mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale;
- errato collegamento, per esempio con tensione elettrica troppo alta;
- uso errato, anormale e manesco;
- manutenzione insufficiente o errata;
- riparazione o modifiche all'apparecchio eseguite dal cliente o da terzi non autorizzati;
- uso di accessori o componenti non raccomandati o forniti dal negoziante o dal produttore.

INDICAZIONI DI SICUREZZA

- Quando si utilizzano dispositivi elettrici, è necessario tenere presenti le seguenti istruzioni di sicurezza:
- Leggere con attenzione le presenti istruzioni. Conservare le istruzioni per possibili future consultazioni.
- Prima di utilizzare il prodotto, togliere tutti gli imballi e gli eventuali adesivi promozionali. Assicurarsi che i bambini non giochino con gli imballaggi.
- Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico e in ambienti analoghi, quali:
 - angoli cottura riservati al personale nei negozi, negli uffici e in altri ambienti professionali
 - Fattorie
 - Camere di alberghi, motel e altre strutture ricettive residenziali
 - Camere per vacanze o ambienti analoghi
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 16 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o se hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendono i rischi. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate dai bambini di età inferiore a 16 anni e senza sorveglianza.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 16 anni.
- Tutte le riparazioni che non rientrino nella normale manutenzione dell'apparecchio devono essere effettuate dal produttore o dal suo servizio assistenza.
- Gli incidenti o i danni causati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni sono responsabilità dell'utilizzatore. Non possono essere ritenuti responsabili per tali danni né il produttore, né l'importatore, né il fornitore.

⚠ AVVERTENZE ELETTRICHE

- Per evitare il rischio di incidenti, l'apparecchio non deve essere utilizzato con strumenti esterni, come ad esempio un timer o un sistema di telecomando separato e non deve essere collegato a una rete che viene accesa e spenta in continuazione.
- Togliere la spina dalla presa quando l'apparecchio non è in funzione, prima di montarne o smontarne i componenti e prima di pulirlo. Per staccare l'apparecchio dalla presa, assicurarsi che sia su "OFF" o in

posizione "o". Solo dopo sarà possibile staccarlo dalla presa. Non tirare mai il cavo di collegamento o l'apparecchio per staccare la spina dalla presa di corrente.

- Prima dell'uso, controllare che il voltaggio riportato sull'apparecchio corrisponda a quello della rete elettrica domestica.
- Il cavo di alimentazione deve essere sempre collegato a una presa installata correttamente e con messa a terra in conformità alla normativa locale vigente.
- Non lasciare il cavo di alimentazione penzolante sul bordo del tavolo o della cucina ed evitare che venga a contatto con superfici calde.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde e non coprire l'apparecchio.
- Srotolare completamente il cavo di alimentazione per evitare che si surriscaldi. Non lasciare mai il cavo di alimentazione penzolante sotto l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio con una presa multipla. Non utilizzare mai l'apparecchio con una prolunga.
- Non utilizzare mai l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, dopo un malfunzionamento o quando è danneggiato. Portare l'apparecchio al servizio assistenza post-vendita di DOMO Elektro o al centro assistenza autorizzato più vicino per farlo controllare, riparare o per apportare le necessarie modifiche elettriche o tecniche. Non cercare mai di riparare da soli l'apparecchio.

⚠ INSTALLAZIONE

- Non posizionare mai l'apparecchio vicino a materiali infiammabili, gas o esplosivi.
- Non utilizzare o conservare l'apparecchio all'aperto.
- Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, asciutta e in piano.
- Non posizionare mai l'apparecchio sopra o vicino a un fornello a gas o elettrico oppure in luoghi in cui possa venire a contatto con apparecchi a elevate temperature.

⚠ UTILIZZO

- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo per cui è previsto.
- L'apparecchio è inteso solo per uso domestico. Il produttore non è responsabile per incidenti causati da uso improprio dell'apparecchio o dalla mancata osservanza delle istruzioni riportate nel presente manuale.
- Non fare funzionare l'apparecchio senza sorveglianza.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.
- L'utilizzo di accessori non consigliati o non venduti dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni. Utilizzare solo gli accessori forniti insieme all'apparecchio.

⚠ PULIZIA E MANUTENZIONE

- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o in altri liquidi. Questo per evitare scosse elettriche o incendi.
- Se l'apparecchio non viene pulito bene, la sua durata di vita può ridursi in modo drastico e possono verificarsi situazioni pericolose.

⚠ SPECIFICHE PRODOTTO AVVERTENZE

- Non inserire nessun oggetto nel ventilatore, perché ciò potrebbe causare scosse elettriche, ferite o danni all'apparecchio. Non ostacolare o bloccare il ventilatore quando è in funzione.
- Non utilizzare il ventilatore in luoghi umidi o bagnati. Non posizionare l'apparecchio vicino alla vasca da bagno o ad altri recipienti contenenti acqua.

CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER POSSIBILI FUTURE CONSULTAZIONI

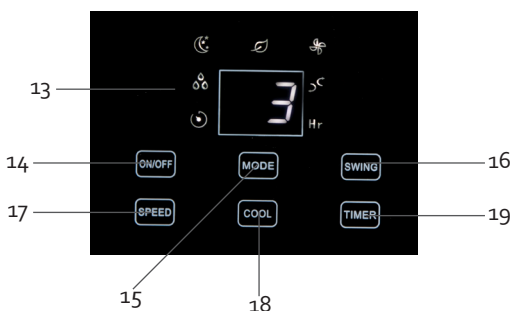
COMPONENTI

1. Pannello di controllo
2. Uscita dell'aria
3. Griglia di ventilazione verticale
4. Indicazione livello dell'acqua
5. Presa d'aria con filtro/ventola
6. Filtro acqua a nido d'ape
7. Serbatoio dell'acqua
8. Impugnatura serbatoio dell'acqua
9. Attacco adattatore
10. Pompa dell'acqua in serbatoio
11. Elementi di raffreddamento
12. Adattatore



PANNELLO DI CONTROLLO

13. Display
14. ON/OFF: Pulsante on/off
15. MODE: Pulsante funzione (Ventilazione, Naturale, Riposo)
16. SWING: Pulsante di oscillazione 80°
17. SPEED: Impostazione di velocità per ventilatore (1-6)
18. COOL: Pulsante per umidificatore/raffrescatore
19. TIMER: Timer (1-8 h)



PRIMA DELL'USO

- Estrarre l'apparecchio e gli accessori dall'imballaggio. Rimuovere eventuali adesivi promozionali.
- È possibile pulire la parte esterna dell'apparecchio con un panno morbido e umido.

UTILIZZO

Inserire la spina nella presa elettrica e inserire l'altra estremità dell'adattatore nell'attacco del refrigeratore d'aria. Un segnale acustico indica che l'apparecchio è in modalità standby. Il ventilatore può essere azionato mediante il pannello di controllo. Ogni volta che si preme un pulsante, l'apparecchio emette un segnale acustico. Sul display compare l'impostazione desiderata.



ON/OFF: PULSANTE ON/OFF

Premere questo pulsante per accendere e spegnere l'apparecchio. Attenzione: quando lo si riaccende, l'apparecchio riparte dall'ultima impostazione selezionata.


MODE: PULSANTE FUNZIONE

Questo pulsante consente di impostare tre modalità: ventilazione, naturale e riposo.


Ventilazione

Premere una volta il pulsante per accendere il ventilatore. Sul display compare il simbolo  che indica che è attiva questa modalità. In questa modalità è possibile scegliere tra 6 velocità. Ogni pressione del pulsante di impostazione della velocità  aumenta la velocità. Sul display compare la velocità desiderata. Il ventilatore manterrà una velocità costante, che è quella selezionata.


Naturale

Premere due volte il pulsante funzione per attivare la modalità naturale. Sul display compare il simbolo  che indica che è stata selezionata questa modalità. In questa funzione, non è possibile selezionare una velocità, il display mostra "1". Il ventilatore simula una brezza naturale.


Riposo

Premere tre volte il pulsante funzione per attivare la modalità riposo. Sul display compare il relativo simbolo  che indica che è stata selezionata questa modalità. In questa funzione, non è possibile selezionare una velocità, il display mostra "1". Il ventilatore diffonde una brezza leggera e costante.

SWING: PULSANTE DI OSCILLAZIONE

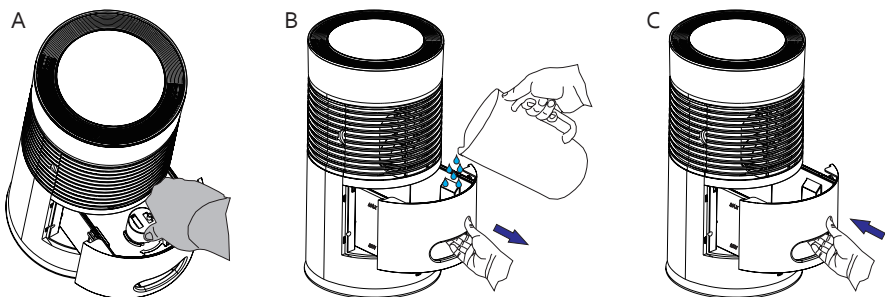
Premere il pulsante di oscillazione per fare in modo che la griglia di oscillazione verticale si muova da sinistra a destra per diffondere l'aria. Sul display compare il relativo simbolo . Premere di nuovo lo stesso pulsante per spegnere la funzionalità.

COOL: UMIDIFICATORE/RAFFRESCATORE

Il refrigeratore d'aria può anche essere usato come umidificatore. Questo è consigliato se l'aria della casa è molto secca. Premere il pulsante dell'umidificatore/raffrescatore per avviare la funzionalità. Sul display compare il relativo simbolo . La pompa dell'acqua pompa acqua verso il filtro a nido d'ape per generare una corrente di aria fresca. Premere di nuovo lo stesso pulsante per spegnere la funzionalità. Non utilizzare questa funzionalità se il serbatoio dell'acqua è vuoto. Procedere come segue.


1. Mettere in un congelatore i due elementi di raffreddamento con acqua e aspettare che siano completamente congelati. Attenzione: per evitare possibili danni, non aprire mai gli elementi di raffreddamento.
2. Assicurarsi che la pompa dell'acqua sia montata correttamente nell'apparecchio (A).
3. Inserire 1 o 2 elementi di raffreddamento nel serbatoio dell'acqua. La temperatura dell'acqua sarà di circa 6°C inferiore rispetto alla temperatura ambiente e lo rimarrà per quattro ore, rinfrescando l'aria. I due elementi di raffreddamento sono riutilizzabili. L'effetto rinfrescante si può ottenere anche aggiungendo dei cubetti di ghiaccio al posto degli elementi di raffreddamento.
4. Riempire il serbatoio con acqua pulita (B). Assicuratevi di riempire il serbatoio dell'acqua tra il livello minimo e quello massimo (vedere l'indicatore di livello sul lato del serbatoio dell'acqua) affinché l'apparecchio funzioni correttamente.

5. Chiudere il serbatoio dell'acqua (C).



6. Durante l'uso, è possibile controllare il livello dell'acqua tramite l'indicatore del livello dell'acqua sulla parte anteriore dell'apparecchio.

TIMER: TIMER

È possibile impostare il timer su un valore compreso tra 1 ore e 8 ore. Per fare ciò, premere il pulsante del timer. Sul display compare il relativo simbolo . Ogni pressione del pulsante aumenta il timer di un'ora. Una volta trascorso il tempo impostato, l'apparecchio si spegne automaticamente.

AVVIO RITARDATO

È possibile pre-impostare l'apparecchio perché entri in funzione dopo un massimo di 8 ore. Procedere come segue:

1. Tenere premuto il pulsante del timer per alcuni secondi quando l'apparecchio è in modalità standby.
2. Il simbolo del timer si accende. Impostare il tempo desiderato (max. 8 ore).
3. Impostare le impostazioni desiderate.
4. Trascorso il tempo prestabilito, l'apparecchio funzionerà con le impostazioni selezionate.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Togliere sempre la spina dalla presa di corrente prima di pulire l'apparecchio.
- Per un funzionamento ottimale e igienico, pulire il serbatoio dell'acqua una volta alla settimana. Procedere come segue:
 1. Rimuovere il serbatoio dell'acqua dall'apparecchio. Questo si fa spingendo delicatamente i due lati del serbatoio quando non si riesce più a farlo scorrere fuori. Questo permette di allentare la pompa dell'acqua ruotandola di un quarto di giro a sinistra. A questo punto è possibile estrarre completamente il serbatoio e pulirlo a fondo.
 2. Pulire con del di detergente delicato e acqua. Svuotare e asciugare il serbatoio dell'acqua e riposizionarlo nell'apparecchio.
 3. Assicurarsi che la pompa dell'acqua sia montata correttamente e che ci sia acqua nel serbatoio prima di usare di nuovo l'apparecchio.
- È possibile pulire la parte esterna dell'apparecchio con un panno morbido e umido.
- Non usare mai prodotti di pulizia chimici, abrasivi o corrosivi.
- Svuotare il serbatoio dell'acqua prima di riporre l'apparecchio.
- Pulire il filtro a nido d'ape ogni settimana se l'ambiente è soggetto a sporco e polvere. Per un funzionamento ottimale, sostituire il filtro a nido d'ape ogni 3-6 mesi. Procedere come segue:



1. Aprire la presa d'aria con filtro/ventola.
2. Estrarre dall'apparecchio il supporto del filtro a nido d'ape spingendo prima verso il basso il dispositivo di bloccaggio e poi tirando il filtro verso di sé.
3. Estrarre il filtro a nido d'ape dal supporto spingendo verso l'esterno i due dispositivi di bloccaggio sul retro e poi rimuovendo il filtro dal supporto con un movimento verso l'alto.

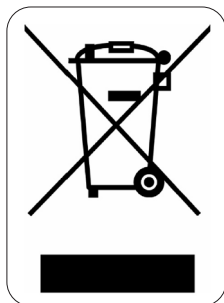


4. Lavare il filtro in acqua leggermente saponata con un panno morbido. Poi sciacquare bene il filtro per eliminare tutti i residui di sapone. Lasciar asciugare il filtro per almeno 4 ore prima di rimetterlo nell'apparecchio.
5. Riposizionare il filtro a nido d'ape nel supporto e rimetterlo nell'apparecchio.
6. Chiudere la presa d'aria.

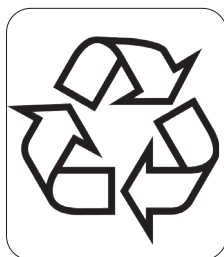
SPECIFICHE TECNICHE ADATTATORE

Informazione nota	Valore e precisione	Unità
Linea 2000 BV – Dospel g – 2200 Herentals - Belgio	-	-
Numero di modello	HCX1202-1200800E	-
Tensione di alimentazione	100-240	V
Frequenza di alimentazione	50-60	Hz
Tensione di uscita	12,0	V
Corrente di uscita	0,8	A
Potenza di uscita	9,6	W
Efficienza effettiva media	35	%
Efficienza a basso carico	50	%
Consumo energetico in condizione di non sforzo	0,30	W

MISURE AMBIENTALI



Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che esso non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve, al contrario, essere conferito al punto di raccolta predisposto per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Facendo in modo che questo prodotto venga smaltito correttamente aiuterete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute dell'uomo, che potrebbero essere causate da uno smaltimento non corretto. Per maggiori informazioni sul riciclo di questo prodotto, consultare le autorità comunali, l'azienda o il servizio responsabili della raccolta dei rifiuti domestici o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.



Il materiale di imballaggio è riciclabile. Lo smaltimento dell'imballaggio deve avvenire al fine di tutelare l'ambiente.

ZÁRUKA

Práva a povinnosti prodávajícího a kupujícího ohledně práv z vadného plnění se řídí příslušnými obecně závaznými předpisy dle občanského zákoníku.

1. Trvání záruky: 2 roky
2. Záruka se nevztahuje
 - a) na mechanické poškození
 - b) nesprávné používání v rozporu s návodem k použití
3. Záruka zaniká:
 - při použití spotřebiče jinak než v je uvedeno v manuálu (nesprávným postupem)
 - při provádění opravy nebo změny na spotřebiči osobou jinou než pověřenou naším servisem

Prodávající odpovídá kupujícímu, že zboží při převzetí nemá vady. Zejména prodávající odpovídá kupujícímu, že v době, kdy kupující zboží převzal:

- má zboží takové vlastnosti, které výrobce v tomto návodu popisuje,
- se zboží hodí k účelu, ke kterému výrobce uvádí,
- zboží odpovídá jakostí nebo provedením smlouvenému vzorku nebo předloze, byla-li jakost nebo provedení určeno podle smlouveného vzorku nebo předlohy,
- zboží vyhovuje požadavkům právních předpisů.

Projeví-li se vada v průběhu šesti měsíců od převzetí, má se za to, že zboží bylo vadné již při převzetí.

Pokud není u výrobku uvedeno jinak, činí záruční doba 24 měsíců. Záruční doba počíná běžet od převzetí věci kupujícím.

Práva z vadného plnění uplatňuje kupující u prodávajícího na adrese jeho provozovny, v níž je přijetí reklamace možné s ohledem na sortiment prodávajícího zboží, případně i v sídle nebo místě podnikání. Za okamžik uplatnění reklamace se považuje okamžik, kdy prodávající obdržel od kupujícího reklamované zboží.

Reklamaci lze také uplatnit v servisním středisku na adrese **DOMO-elektro s.r.o., Na Kobyle 783, 345 06 Kdyně, Česká republika, tel. (+420) 379 422 550, servis@domo-elektro.cz**

Pro rychlé a bezproblémové vyřízení reklamace doporučujeme přiložit k reklamaci doklad o koupi a průvodní dopis s popisem závady a zpáteční adresou s telefonickým kontaktem.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání jakéhokoli el. spotřebiče dbejte zvýšené opatrnosti a dodržujte určitá bezpečnostní pravidla:

- Pečlivě si přečtěte tyto informace a manuál nechte i pro pozdější nahlédnutí.
- Ujistěte se, že před použitím odlepíte a odstraníte veškeré reklamní a ochranné fólie.
- Děti si s ochrannými ani reklamními polepy nesmí hrát.
- Příklad je určen pro používání v domácnostech a podobných prostředích, tak jako je:
 - kuchyňky v obchodech, kancelářích atd.
 - chaty, chalupy
 - hotely, penziony a jiné dočasné ubytování
- Dohlédněte, aby si děti nehrály s přístrojem.

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 16 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí pokud jsou pod neustálým dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si s přístrojem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Čištění a běžnou údržbu smí provádět pouze osoby starší 16 let a při tom být pod dohledem.
- Přístroj a jeho el. kabel skladujte mimo dosah dětí.
- Všechny případné opravy a úpravy smí provádět jen výrobce nebo autorizovaný servis.
- Za rizika při nesprávném používání nebo nedodržování bezpečnostních zásad je odpovědný uživatel. Výrobce, dovozce ani prodejce nenesou odpovědnost za takto vzniklá rizika špatné manipulace.

⚠ UPOZORNĚNÍ – ELEKTRICKÁ

- Tento přístroj nesmí být používán s žádnou externí součástí (např. časovač ...) ani jiným neoriginálním příslušenstvím ani ovládaním.
- Pokud přístroj nepoužíváte, nebo se jej chystáte rozebírat či měnit součásti, tak ho odpojte od el. napětí. Před vypojením vypněte hlavní vypínače do polohy „0“. Před rozebíráním, skládáním i před čištěním, vždy nechte přístroj dostatečně vychladnout. Nikdy netahejte přímo za kabel, vypojujte za zástrčku.
- Před použitím zkontrolujte a zajistěte, aby parametry el. sítě odpovídaly požadovaným parametrům na informativním štítku přístroje.
- Zástrčku (přívodní kabel) zapojte vždy jen do zásuvky, která je bez vad a nainstalována, uzemněna v souladu se všemi místními normami.
- Elektrický kabel nenechávejte viset přes hranu stolu, nebo pracovního pultu a nedovolte. Nedovolte, aby kabel přišel do styku s horkými plochami, tak aby se nepoškodil.
- Přívodní kabel se nesmí dotýkat horkých/teplých povrchů. Přístroj nikdy nezakrývejte.
- Rozviňte kompletně celý přívodní kabel, jinak hrozí riziko jeho přehřátí. Kabel nenechávejte ležet pod přístrojem ani nesmí být omotan kolem přístroje.
- Spotřebič nepoužívejte s prodlužovacím přívodním kabelem. Zapojte vždy přímo do vlastní zásuvky a nepoužívejte k tomu ani elektrické rozbočky.
- Nikdy nepoužívejte přístroj s poškozeným kabelem, nebo zástrčkou, nebo pokud je přístroj poškozený a nepracuje správně. V takovém případě předejte přístroj do nejbližšího odborného servisu ke kontrole a opravě. Nepokoušejte se ho opravovat sami doma.

⚠ UPOZORNĚNÍ – UMÍSTĚNÍ A INSTALACE

- Nikdy neumísťte přístroj do blízkosti hořlavých ani vznětlivých materiálů.
- Nepoužívejte přístroj venku.
- Přístroj vždy používejte pouze na stabilním, suchém a rovném místě.
- Nikdy neumísťte přístroj do blízkosti plynového, nebo elektrického sporáku, či trouby, ani do blízkosti jiného zdroje tepla.

⚠ UPOZORNĚNÍ – POUŽITÍ

- Používejte přístroj pouze k účelům ke kterým je určený.
- Přístroj je určený pouze pro použití v domácnostech. Výrobce nemůže ručit za škody a nehody způsobené nevhodným použitím přístroje, nebo nedodržením zde popsanych bezpečnostních instrukcí.
- Nikdy nenechávejte zapojený a spuštěný přístroj bez dozoru.
- Nesahejte na přístroj s mokřýma/vlhkýma rukama.

- Používejte pouze přímo určené, originální příslušenství. Jakékoli jiné nevhodné příslušenství může způsobit riziko poranění nebo poškození spotřebiče.

⚠ UPOZORNĚNÍ – ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

- Nikdy neponořujte spotřebič ani přívodní kabel se zástrčkou do vody. Při namočení hrozí riziko poranění el. proudem.
- Zanedbaná údržba zkracuje životnost a efektivitu spotřebiče. Pokud je přístroj velmi zanedbaný, tak může hrozit i riziko poranění obsluhy.

⚠ UPOZORNĚNÍ – SPECIFICKÉ

- Dovnitř ventilátoru nestrkejte žádné cizí předměty, neboť mohou způsobit el. šok či poškodit přístroj. Nepohybuje ani neblokuje ventilátor, pokud je právě v procesu.
- Nepoužívejte ventilátor ve vlhkém nebo mokřém prostředí. Ventilátor neumísťujte do blízkosti vany, sprchy ani jiných objektů s vodou.

USCHOVEJTE SI TUTO PŘÍRUČKU NA PŘÍPADNÉ POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ.

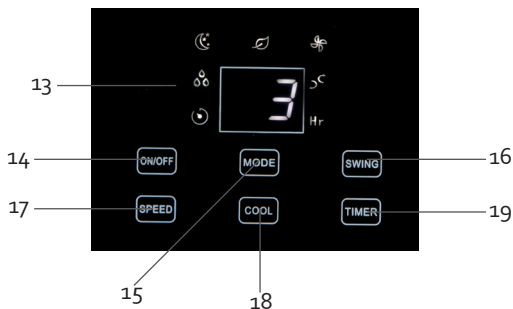
ČÁSTI

1. Ovládací panel
2. Výstup vzduchu
3. Svislá mřížka ventilace
4. Ukazatel hladiny vody
5. Vstup vzduchu s membránou / ventilátor
6. Plástová membrána chlazení
7. Nádrž na vodu
8. Rukojeť nádrže na vodu
9. Konektor pro napájení
10. Vodní čerpadlo z nádrže
11. Chladicí části
12. Síťový adaptér



OVLÁDACÍ PANEĽ

13. Displej
14. ON/OFF: On/off vypínač
15. MODE: Ovladač nastavení funkci (Ventilace, Přírodní vánek, Režim na spánek)
16. SWING: Oscilace – knoflík 80°
17. SPEED (1-6) (rychlost): nastavení rychlosti ventilátoru
18. COOL: Tlačítko zvlhčování / ochlazování
19. TIMER: Časovač (1-8 h)



PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Opatrně vybalte přístroj z krabice a odlepte všechny ochranné i reklamní polepy. POZOR: Děti si s polepkami ani igelity nesmí hrát – mohlo by být nebezpečné.
- Vnější povrch přístroje otřete jemným suchým hadříkem.

POUŽITÍ

Síťový adaptér zapojte do el. sítě a druhý konec (konektor) připojte do přístroje. Po zapojení se ozve se zvukový signál, což značí, že je přístroj v pohotovostním režimu. Nyní už můžete ochlazovač nastavovat (ovládat) pomocí ovládacího panelu a tlačítek na něm. S každým stiskem se ozve zvukový signál potvrzující provedenou volbu. Navolené nastavené hodnoty se zobrazí na displeji.



ON/OFF: ON/OFF SPÍNAČ

Pokud chcete přístroj vypnout nebo zapnout, tak stiskněte tohle tlačítko. Při zapnutí přístroje se automaticky spustí (obnoví) poslední nastavení před vypnutím.


MODE: TLAČÍTKO FUNKCÍ

Tímto tlačítkem si vždy můžete vybrat jednu ze 3 režimů: ventilace, přírodní vánek, režim na spánek.


Ventilace

Prvním stiskem aktivuje režim ventilace, což se zobrazí i na displeji . V režimu ventilace můžete volit mezi 6 rychlostmi. Každým stiskem tlačítka SPEED  (rychlosti) se zvýší rychlost ventilátoru. Vybraná rychlost bude vždy vyobrazena na displeji. Přístroj bude udržovat jen zvolenou rychlost.


Přírodní vánek

Druhým stiskem funkčního tlačítka aktivujete režim přírodního vánku a zároveň se na displeji objeví jeho symbol . Při této funkci nelze volit rychlost ventilátoru (na displeji bude svítit „1“). Tento režim se snaží napodobovat přírodní vánek s proměnou rychlostí ventilace.


Režim na spánek

Třetím stiskem funkčního tlačítka aktivujete režim na spánek a jeho symbol se zobrazí na displeji . Při této funkci nelze volit rychlost ventilátoru (na displeji bude svítit „1“). Přístroj bude udržovat konstantní pomalejší rychlost ventilace.

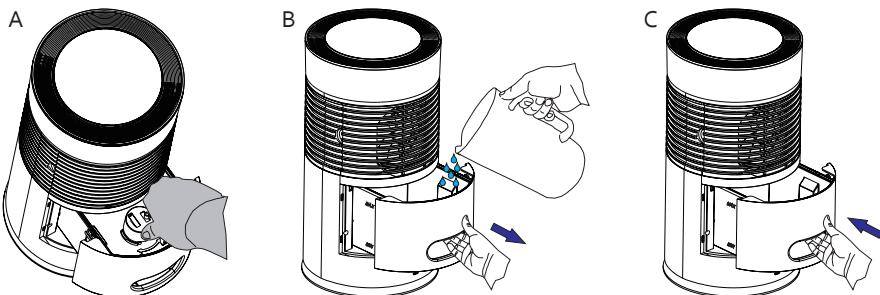
SWING: TLAČÍTKO OSCILACE

Tímto tlačítkem zapnete oscilaci, tím se začnou otáčet lamely a distribuovat vzduch zleva doprava a tím efektivněji ochlazovat celou místnost. Spuštěná oscilace bude znázorněna symbolem na displeji . Funkci oscilace lze vypnout opětovným stiskem tlačítka.

COOL: ZVLHČOVÁNÍ / OCHLAZOVÁNÍ


Přístroj může být použit i jako aktivní zvlhčovač vzduchu. To doporučujeme využívat zejména v domácnostech, kde je velmi suchý vzduch. Stiskem tlačítka zapnete funkci ochlazovače/zvlhčovače a zároveň se na displeji zobrazí symbol tomu příslušný . Vodní čerpadlo dopravuje vodu na speciální membránu, přes kterou se prohání vzduch a tím pádem je protékající vodu ochlazován. Funkci můžete vypnout opětovným stiskem toho samého tlačítka. Pro tuto funkci je nutné mít v zásobníku dostatek vody. Chcete-li to provést, postupujte podle níže popsaného postupu.

1. 2 menší nádoby s chladivem vložte do mrazáku a nechte namrazit. POZOR: Nikdy se nesnažte originální nádoby otevírat. Je v nich speciální chladivo a hrozí riziko úrazu.
2. Ujistěte se, aby čerpadlo bylo správně umístěno v nádržce s vodou (A).
3. Do nádržky s vodou můžete přidat 1-2 namražené chladicí vložky. Obecně lze říci, že se voda udrží přibližně o 6°C chladnější než teplota okolí a to po dobu 4 hodin. Na tuto dobu to zaručuje znatelné ochlazování vzduchu. Chladicí nádoby jsou opakovaně použitelné. Případně můžete místo nádobek použít kostky ledu, které mají také chladicí účinek.
4. Zásobník naplňte studenou čistou vodou (B). Při plnění nádržky se ujistěte, aby byla voda mezi minimální a maximální úrovní (viz indikátor hladiny na přední straně nádržky). Jedině tak bude vše správně fungovat.
5. Zásobník zasuňte zpět (C).



6. Stav vody v nádržce může být průběžně kontrolován i během používání, a to skrze vodoznak z přední strany.

TIMER: ČASOVAČ

Časovač lze nastavit od 1-8 hodin. Nejdříve stiskněte tlačítko časovače, na displeji se zobrazí jeho symbol . Každý stisk tlačítka navýší časovač a jeho nastavení o 1 hodinu. Po uplynutí nastaveného času se zařízení automaticky vypne.

ODLOŽENÝ START

Přístroj a jeho spuštění můžete naprogramovat na automatické pozdější spuštění, až o 8 hodin. Pro správné nastavení odloženého startu postupujte následovně:

1. Nejdříve stiskněte, a chvilku podržte tlačítko, časovače, dokud se přístroj nepřepne do pohotovostního režimu.
2. Symbol časovače nyní bude svítit a vy můžete nastavit hodnotu až na 8 hodin (max).
3. Nastavte tedy čas (hodnotu) odloženého startu.
4. Po uplynutí nastaveného času se přístroj a ochlazování automaticky spustí.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním přístroje vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky.
- Vodu z nádržky doporučujeme měnit nejpozději do 1 týdne. Při takové (frekvencovanější) výměně a vymytí nádržky zajistíte správnou hygienu používání. Na membráně ani v nádržce vody se nebudou hromadit žádné bakterie ani plísně. Postupujte takto:
 1. Zásobník (nádržku) vody vyjměte z přístroje. Chytněte ji na obou stranách a opatrně ji vysuňte dokud to lze, následně uvolněte čerpadlo tak, že ho pootočíte o čtvrt otáčky po směru hodinových ručiček. Jakmile je čerpadlo uvolněné, tak můžete nádržku kompletně z přístroje vyjmout.
 2. Nádržku vylijte a vymyjte s neagresivním čistícím prostředkem. Vylijte, vypláchněte a nechte vše důkladně vyschnout.
 3. Před navrácením nádržky a opětovného použití se ujistěte, aby bylo čerpadlo správně usazeno na svém místě.
- Vnější povrch přístroje stačí čistit jemným hadříkem se saponátem.
- Nikdy na čištění nepoužívejte čistidla, která jsou drsná a agresivní a mohla by poškodit povrch přístroje.
- Pokud přístroj nebudete delší dobu používat, tak před jeho uskladněním vylijte vodu a nádržku nechte vyschnout.
- Ochlazovací membránu doporučujeme pravidelně čistit. Pokud je přístroj používán v prostředí s vyšší koncentrací prachu (město), tak ji doporučujeme měnit každých 6 měsíců. Výměnu/čištění membrány provedete dle následujícího postupu:
 1. Otevřete část vstupu vzduchu s ventilátorem.
 2. Následně z přístroje vyjměte membránu i s jejím držákem. Musíte stlačit pojistku a celý držák s membránou vytáhnout směrem k sobě.
 3. Membránu s rámečkem už jen vytáhněte z držáku směrem nahoru (musíte uvolnit jističí západky).



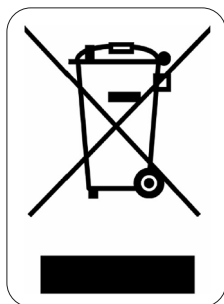
4. Filtrační membránu můžete omýt v mýdlové vodě (s Jarem), dokonce ji můžete jemně otřít hadříkem, abyste odstranili všechny prach ze stěn. Membránu důkladně opláchněte/propláchněte, abyste ji zbavili všech zbytků čisticích. Potom nechte důkladně vyschnout (alespoň 4 hodiny).

5. Potom zasuňte čistou (nebo novou) membránu do držáku a společně zasuňte zpět do přístroje.
6. Jakkmile je vše na svém místě, tak jen zavřete dvířka pro vstup vzduchu.

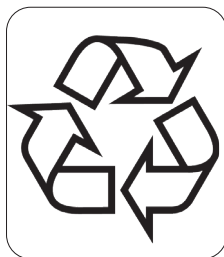
SPECIFIKACE

Parametr	Hodnota	Jednotky
Linea 2000 BV – Dospel 9 – 2200 Herentals – Belgie	-	-
Označení modelu	HCX1202-1200800E	-
Napájecí napětí	100-240	V
Frekvence	50-60	Hz
Výstupní napětí	12,0	V
Výstupní proud	0,8	A
Výstupní výkon	9,6	W
Účinnost (průměrná)	35	%
Účinnost (nízký stupeň)	50	%
Spotřeba (bez zatížení)	0,30	W

OHLED NA ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Symbol na přístroji či na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem není možno nakládat jako s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán na místech určených ke sběru a likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Dodržením tohoto doporučení chráníte životní prostředí a zdraví spoluobčanů. Více informací o možnostech likvidace nebezpečného odpadu obdržíte na obecních nebo městských úřadech, sběrných dvorech nebo v prodejně, kde jste přístroj zakoupili.



Obalové materiály jsou recyklovatelné, nakládejte s nimi podle předpisů pro životní prostředí.

ZÁRUKA

Práva a povinnosti predávajúceho a kupujúceho ohľadom práv z chybného plnenia sa riadi príslušnými všeobecne záväznými predpismi podľa občianskeho zákonníka.

1. Trvanie záruky: 2 roky
2. Záruka sa nevzťahuje
 - a) na mechanické poškodenie
 - b) nesprávne používanie v rozpore s návodom na použitie
3. Záruka zaniká:
 - pri použití spotrebiča inak ako v je uvedené v manuále (nesprávnym postupom)
 - pri vykonávaní opravy alebo zmeny na spotrebiči osobou inou než poverenou našim servisom

Predávajúci zodpovedá kupujúcemu, že tovar pri prevzatí nemá vady. Najmä predávajúci zodpovedá kupujúcemu, že v čase, keď kupujúci tovar prevzal:

- má tovar také vlastnosti, ktoré výrobca v tomto návode popisuje,
- sa tovar hodí k účelu, ku ktorému výrobca uvádza,
- tovar zodpovedá kvalitou alebo prevedením dohovorené vzorky alebo predlohe, ak bola akosť alebo prevedenie určené podľa dohodnutého vzorky alebo predlohy,
- tovar vyhovuje požiadavkám právnych predpisov.

Ak sa prejavia vada v priebehu šiestich mesiacov od prevzatia, má sa za to, že tovar bol chybný už pri prevzatí.

Pokiaľ nie je pri výrobku uvedené inak, je záručná doba 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť od prevzatia veci kupujúcim.

Práva z chybného plnenia uplatňuje kupujúci u predávajúceho na adrese jeho prevádzky, v ktorej je prijatie reklamácie možné s ohľadom na sortiment predávaného tovaru, prípadne aj v sídle alebo mieste podnikania. Za okamih uplatnenia reklamácie sa považuje okamih, kedy predávajúci dostal od kupujúceho reklamovaný tovar.

Reklamáciu možno tiež uplatniť v servisnom stredisku na adrese **DOMO-elektro s.r.o., Na Kobyle 783, 345 06 Kdyně, Česká republika, tel. (+420) 379 422 550, servis@domo-elektro.cz**

Pre rýchle a bezproblémové vybavenie reklamácie odporúčame priložiť k reklámácii doklad o kúpe a sprievodný list s popisom závady a spätnou adresou s telefonickým kontaktom.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pri používaní jakéhokoli el. spotrebiče dbajte na zvýšenú opatrnosť a dodržujte určitá bezpečnostné pravidlá:
- Starostlivo si prečítajte tieto informácie a manuál nechajte aj k neskoršiemu nahliadnutiu.
- Uistite sa, že pred použitím odlepíte a odstránite všetky reklamné a ochranné fólie.
- Deti sa s ochrannými ani reklamnými polepy nesmie hrať.
- Prístroj je určený pre používanie v domácnostiach a podobných prostrediach, tak ako je:
 - kuchynky v obchodoch, kanceláriách atď.
 - chaty, chalupy
 - hotely, penzióny a iné dočasné ubytovanie
- Dohliadnite, aby sa deti nehrali s prístrojom.

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 16 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí ak sú pod neustálym dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Deti si s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Čistenie a bežnú údržbu môžu vykonávať len osoby staršie ako 16 rokov a pri tom byť pod dohľadom.
- Prístroj a jeho el. kábel skladujte mimo dosahu detí.
- Všetky prípadné opravy a úpravy smie vykonávať len výrobca alebo autorizovaný servis.
- Za riziká pri nesprávnom používaní alebo nedodržovanie bezpečnostných zásad je zodpovedný používateľ. Výrobca, dovozca ani predajca nenesie zodpovednosť za takto vzniknutá riziká zlej manipulácie.

⚠ UPOZORNENIE – ELEKTRICKÁ

- Tento prístroj nesmie byť používaný s žiadnu externú súčiastkou (napr. Časovač ...) ani iným neoriginálnym príslušenstvom ani ovládaním.
- Pokiaľ prístroj nepoužívate, alebo sa ho chystáte rozoberať či meniť súčasti, tak ho odpojte od el. napätia. Pred vypojením vypnite hlavný vypínač do polohy "o". Pred rozoberanie, skladaním aj pred čistením, vždy nechajte prístroj dostatočne vychladnúť. Nikdy neťahajte priamo za kábel, vypojujte za zástrčku.
- Pred použitím skontrolujte a zabezpečte, aby parametre el. siete zodpovedali požadovaným parametrom na informatívnom štítku prístroja.
- Zástrčku (prívodný kábel) zapájajte vždy len do zásuvky, ktorá je bez chýb a nainštalovaná, uzemnená v súlade so všetkými miestnymi normami.
- Elektrický kábel nenechávajte visieť cez hranu stola, alebo pracovného pultu a nedovoľte. Nedovoľte, aby kábel prišiel do styku s horúcimi plochami, tak aby sa nepoškodil.
- Prívodný kábel sa nesmie dotýkať horúcich / teplých povrchov. Prístroj nikdy nezakrývajte.
- Rozviňte kompletne celý prívodný kábel, inak hrozí riziko jeho prehriatia. Kábel nenechávajte ležať pod prístrojom ani nesmie byť omotaný okolo prístroja.
- Spotrebič nepoužívajte s predĺžovacím prívodným káblom. Zapájajte vždy priamo do vlastnej zásuvky a nepoužívajte k tomu ani elektrickej rozbočky.
- Nikdy nepoužívajte prístroj s poškodeným káblom, alebo zástrčkou, alebo ak je prístroj poškodený a nepracuje správne. V takom prípade odovzdajte prístroj do najbližšieho odborného servisu na kontrolu a opravu. Nepokúšajte sa ho opravovať sami doma.

⚠ UPOZORNENIE - UMIESTNENIE A INŠTALÁCIA

- Nikdy neumiestňujte prístroj do blízkosti horľavých ani zápalných materiálov.
- Nepoužívajte prístroj vonku.
- Prístroj vždy používajte iba na stabilnom, suchom a rovnom mieste.
- Nikdy neumiestňujte prístroj do blízkosti plynového, alebo elektrického sporáka, či rúry, ani do blízkosti iného zdroja tepla.

⚠ UPOZORNENIE – POUŽITIE

- Používajte prístroj iba na účely na ktoré je určený.
- Prístroj je určený len na použitie v domácnostiach. Výrobca nemôže ručiť za škody a nehody spôsobené nevhodným použitím prístroja, alebo nedodržaním tu popísaných bezpečnostných inštrukcií.
- Nikdy nenechávajte zapojený a spustený prístroj bez dozoru.

- Nesiahajte na prístroj s mokrými / vlhkými rukami.
- Používajte iba priamo určené, originálne príslušenstvo. Akékoľvek iné nevhodné príslušenstvo môže spôsobiť riziko poranenia alebo poškodenia spotrebiča.

⚠ UPOZORNENIE - ÚDRŽBA A ČISTENIE

- Nikdy neponárajte spotrebič ani prívodný kábel so zástrčkou do vody. Pri namočení hrozí riziko poranenia el. prúdom.
- Zanedbaná údržba skracaje životnosť a efektivitu spotrebiča. Pokiaľ je prístroj veľmi zanedbaný, tak môže hroziť aj riziko poranenia obsluhy.

⚠ UPOZORNENIE – ŠPECIFICKÉ

- Dovnútra ventilátora nestrkajte žiadne cudzie predmety, pretože môžu spôsobiť el. šok či poškodiť prístroj. Nepohybujte ani neblokujte ventilátor, ak je práve v procese.
- Nepoužívajte ventilátor vo vlhkom alebo mokrom prostredí. Ventilátor neumiestňujte do blízkosti vane, sprchy ani iných objektov s vodou.

USCHOVAJTE SI TÚTO PRÍRUČKU DO BUDÚCNOSTI.

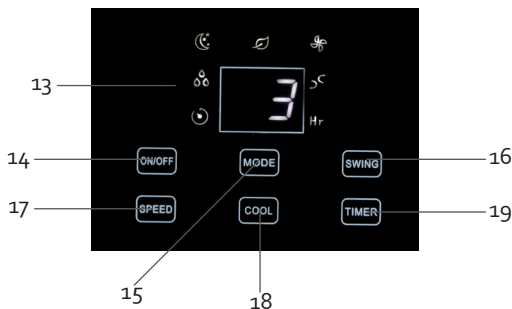
ČASTI

1. Ovládací panel
2. Výstup vzduchu
3. Mriežka ventilácie
4. Ukazovateľ hladiny vody
5. Vstup vzduchu s membránou / ventilátor
6. Plastovú membránu chladenie
7. Nádrž na vodu
8. Rukoväť nádrže na vodu
9. Konektor pre napájanie
10. Vodné čerpadlo z nádrže
11. Chladiace časti
12. Sieťový adaptér



OVĽADACÍ PANEL

13. Displej
14. ON/OFF: On / off vypínač
15. MODE: Ovládač nastavenie funkcií (Ventilácia, Prírodný vánok, Režim na spánok)
16. SWING: Oscilácie - gombík 80°
17. SPEED (1-6) (rýchlosť): nastavenie rýchlosti ventilátora
18. COOL: Tlačidlo zvlhčovanie / ochladzovanie
19. TIMER: Časovač (1-8 h)



PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Opatrne vybalte prístroj z krabice a odlepte všetky ochranné aj reklamné polepy. POZOR: Deti sa s polepka ani igelity nesmie hrať - mohli by byť nebezpečné.
- Vonkajší povrch prístroja utrite jemnou suchou handričkou.

POUŽITIE

Sieťový adaptér zapojte do el. siete a druhý koniec (konektor) pripojte do prístroja. Po zapojení sa ozve sa zvukový signál, čo značí, že je prístroj v pohotovostnom režime. Teraz už môžete ochladzovač nastavovať (ovládať) pomocou ovládacieho panelu a tlačidiel na ňom. S každým stlačením sa ozve zvukový signál potvrdzujúci vykonanú voľbu. Navolené nastavené hodnoty sa zobrazia na displeji.



ON/OFF: ON / OFF SPÍNAČ

Pokiaľ chcete prístroj vypnúť alebo zapnúť, tak stlačte toto tlačidlo. Pri zapnutí prístroja sa automaticky spustí (obnoví) posledné nastavenie pred vypnutím.


MODE: TLAČIDLO FUNKCIÍ

Týmto tlačidlom si vždy môžete vybrať jeden z 3 režimov: ventilácia, prírodné vánok, režim na spánok.


Ventilácia

Prvým stlačením aktivuje režim ventilácie, čo sa zobrazí aj na displeji . V režime ventilácie môžete voliť medzi 6 rýchlosťami. Každým stlačením tlačidla SPEED  (rýchlosti) sa zvýši rýchlosť ventilátora. Vybraná rýchlosť bude vždy vyobrazená na displeji. Prístroj bude udržiavať len zvolenú rýchlosť.


Prírodný vánok

Druhým stlačením funkčného tlačidla aktivujete režim prírodného vánku a zároveň sa na displeji objaví jeho symbol . Pri tejto funkcii nie je možné voliť rýchlosť ventilátora (na displeji bude svietiť „1“). Tento režim sa snaží napodobňovať prírodné vánok s premenou rýchlosťou ventilácie.


Režim na spánok

Tretím stiskom funkčného tlačidla aktivujete režim na spánok a jeho symbol sa zobrazí na displeji . Pri tejto funkcii nie je možné voliť rýchlosť ventilátora (na displeji bude svietiť „1“). Prístroj bude udržiavať konštantnú pomalšia rýchlosť ventilácie.

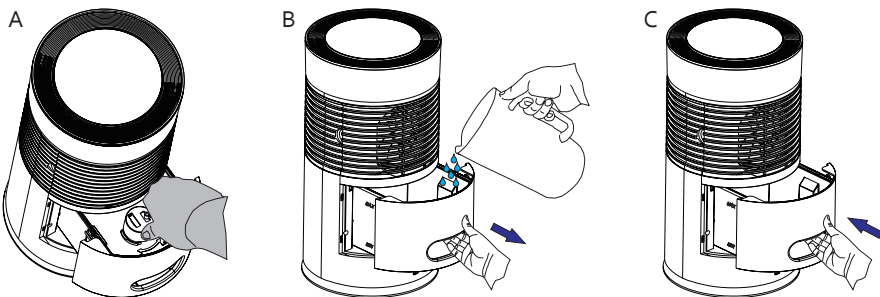
SWING: TLAČIDLO OSCILÁCIE SWING

Týmto tlačidlom zapnete osciláciu, tým sa začnú otáčať lamely a distribuovať vzduch zľava doprava a tým efektívnejšie ochladzovať celú miestnosť. Spustená oscilácie bude znázornená symbolom na displeji . Funkciu oscilácie možné vypnúť opätovným stlačením tlačidla.

COOL: ZVLHČOVANIE/OCHLADZOVANIE COOL


Prístroj môže byť použitý aj ako aktívny zvlhčovač vzduchu. To odporúčame využívať najmä v domácnostiach, kde je veľmi suchý vzduch. Stlačením tlačidla zapnete funkciu chladiča / zvlhčovača a zároveň sa na displeji zobrazí symbol tomu príslušný . Vodné čerpadlo dopravuje vodu na špeciálnu membránku, cez ktorú sa preháňa vzduch a tým pádom je pretekajúcou vodou ochladzovaný. Funkciu môžete vypnúť opätovným stlačením toho istého tlačidla. Pre túto funkciu je nutné mať v zásobníku dostatok vody. Ak to chcete vykonať, postupujte podľa nižšie popísaného postupu.

1. 2 menšie nádoby s chladivom vložte do mrazničky a nechajte namraziť. POZOR: Nikdy sa nesnažte originálne nádoby otvárať. Je v nich špeciálny chladivo a hrozí riziko úrazu.
2. Uistite sa, aby čerpadlo bolo správne umiestnené v nádržke s vodou (A).
3. Do nádržky s vodou môžete pridať 1-2 namrazené chladiace vložky. Všeobecne možno povedať, že sa voda udrží približne o 6 °C chladnejšia ako teplota okolia a to po dobu 4 hodín. Na túto dobu to zaručuje znateľné ochladzovanie vzduchu. Chladiace nádoby sú opakovane použiteľné. Prípadne môžete miesto nádobiek použiť kocky ľadu, ktoré majú tiež chladiaci účinok.
4. Zásobník naplňte studenou čistou vodou (B). Pri plnení nádržky sa uistite, aby bola voda medzi minimálnou a maximálnou úrovňou (viď indikátor hladiny na prednej strane nádržky). Jedine tak bude všetko správne fungovať.
5. Zásobník zasuňte späť (C).



6. Stav vody v nádržke môže byť priebežne kontrolovaný aj počas používania, a to cez vodoznak z prednej strany.

TIMER: ČASOVAČ TIMER

Časovač je možné nastaviť od 1-8 hodín. Najskôr stlačte tlačidlo časovača, na displeji sa zobrazí jeho symbol . Každý stisk tlačidla navýši časovač a jeho nastavenie o 1 hodinu. Po uplynutí nastaveného času sa zariadenie automaticky vypne.

ODLOŽENÝ ŠTART

Prístroj a jeho spustenie môžete naprogramovať na automatické neskoršie spustenie, až o 8 hodín. Pre správne nastavenie odloženého štartu postupujte nasledovne:

1. Najskôr stlačte, a chvíľku podržte tlačidlo, časovače, kým sa prístroj neprepne do pohotovostného režimu.
2. Symbol časovača teraz bude svietiť a vy môžete nastaviť hodnotu až na 8 hodín (max).
3. Nastavte teda čas (hodnotu) odloženého štartu.
4. Po uplynutí nastaveného času sa prístroj a ochladzovanie automaticky spustia.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením prístroja vytriahnite zástrčku z elektrickej zásuvky.
- Vodu z nádrčky odporúčame meniť najneskôr do 1 týždňa. Pri takej (frekventovanejšej) výmene a vymytí nádrčky zaistíte správnu hygienu používania. Na membráne ani v nádrčke vody sa nebudú hromadiť žiadne baktérie ani plesne. Postupujte takto:
 1. Zásobník (nádržku) vody vyberte z prístroja. Chytnite ju na oboch stranách a opatrne ju vysuňte pokiaľ to je možné, následne uvoľnite čerpadlo tak, že ho pootočíte o štvrt otáčky v smere hodinových ručičiek. Akonáhle je čerpadlo uvoľnené, tak môžete nádržku kompletne z prístroja vybrať.
 2. Nádržku vylejte a vymyte s neagresívnym čistiacim prostriedkom. Vylejte, vypláchnite a nechajte všetko dôkladne vyschnúť.
 3. Pred navrátením nádržky a opätovného použitia sa uistite, aby bolo čerpadlo správne usadené na svojom mieste.
- Vonkajší povrch prístroja stačí čistiť jemnou handričkou so saponátom.
- Nikdy na čistenie nepoužívajte čistiadlá, ktoré sú drsné a agresívne a mohli by poškodiť povrch prístroja.
- Pokiaľ prístroj nebudete dlhšiu dobu používať, tak pred jeho uskladnením vylejte vodu a nádržku nechajte vyschnúť.
- Ochladzovací membránu odporúčame pravidelne čistiť. Pokiaľ je prístroj používaný v prostredí s vyššou koncentráciou prachu (mesto), tak ju odporúčame meniť každých 6 mesiacov. Výmenu/čistenie membrány vykonáte podľa nasledujúceho postupu:
 1. Otvorte časť vstupu vzduchu ventilátorom.
 2. Následne z prístroja vyberte membránu aj s jej držiakom. Musíte stlačiť poistku a celý držiak s membránou vytriahnuť smerom k sebe.
 3. Membránu s rámčekom už len vytriahnite z držiaka smerom nahor (musíte uvoľniť ištacie západky).

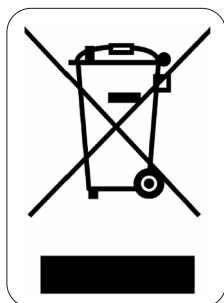


4. Filtračnú membránu môžete umyť v mydlovej vode (s Jarom), dokonca ju môžete jemne utrieť handričkou, aby ste odstránili všetok prach zo stien. Membránu dôkladne opláchnite/prepláchnite, aby ste ju zbavili všetkých zvyškov čistiadiel. Potom nechajte dôkladne vyschnúť (aspoň 4 hodiny).
5. Potom zasuňte čistú (alebo novú) membránu do držiaka a spoločne zasuňte späť do prístroja.
6. Akonáhle je všetko na svojom mieste, tak len zatvorte dverka na vstup vzduchu.

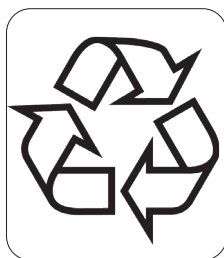
ŠPECIFIKÁCIA

Parameter	Hodnota	Jednotky
Linea 2000 BV – Dompel 9 – 2200 Herentals - Belgie	-	-
Označenie modelu	HCX1202-1200800E	-
Napájacie napätie	100-240	V
Frekvencia	50-60	Hz
Výstupné napätie	12,0	V
Výstupný prúd	0,8	A
Výstupný výkon	9,6	W
Účinnosť (priemerná)	35	%
Účinnosť (nízky stupeň)	50	%
Spotreba (bez zaťaženia)	0,30	W

OHĽAD NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Symbol na prístroji alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom nie je možné nakladať ako s domovým odpadom, ale musí byť odovzdaný na miestach určených na zber a likvidáciu elektrických a elektronických zariadení. Dodržaním tohto odporúčania chránite životné prostredie a zdravie spoluobčanov. Viac informácií o možnostiach likvidácie nebezpečného odpadu obdržíte na obecných alebo mestských úradoch, zberných dvoroch alebo v predajni, kde ste prístroj zakúpili.



Obalové materiály sú recyklovateľné, nakladajte s nimi podľa predpisov pre životné prostredie.

DOMO Webshop

BESTEL

de originele
Domo-accessoires
en -onderdelen
online via:

COMMANDEZ

d'authentiques
accessoires et
pièces Domo en
ligne sur:

BESTELLEN SIE

die Domo
Original-Zubehör
und -Ersatzteile
online über:

ORDER

the original
Domo
accessories and
parts online at:

webshop.domo-elektro.be



of scan hier:

ou scannez ici:

oder hier scannen:

or scan here:

